



**Frigorífico Combinado “NO FROST”
Congelador - Frigorífico**
Manual de Instruções

**Frigorífico Combi con Tecnología NO FROST
Congelador - Frigorífico**
Manual de Instrucciones

COV185NFXA+ RS

Índice

ANTES DE USAR SU FRIGORÍFICO	2
Advertencias generales	2
Instrucciones de seguridad	4
Instalación y encendido del aparato	5
Antes del encendido	5
Información acerca de la tecnología No-Frost	6
INFORMACIÓN SOBRE EL USO	7
Funcionamiento del Frigorífico	8
Modo de Súper Congelación	8
Modo de Súper Refrigeración	9
Modo Económico	10
Modo Vacaciones	10
Modo de Bebidas Frescas	11
Modo Salvapantallas	11
Función de Bloqueo Infantil	12
Modo de Cancelación de Luces	12
Ajuste de Temperatura del Frigorífico	13
Ajuste de Temperatura del Congelador	13
Advertencias sobre el Ajuste de la Temperatura	14
Accesorios	15
Cubitera	15
Cajón del Congelador	15
COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS	16
Compartimento Frigorífico	16
Compartimento de Congelación Intensiva	16
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	21
Descongelado	22
Cambio de bombilla	22
TRASLADO Y RECOLOCACIÓN	23
Como cambiar la posición de la Puerta	23
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	23
Consejos Para Ahorrar Energía	26
PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO	27

Advertencias generales

ADVERTENCIA: Procure que no haya ninguna obstrucción en las rejillas de ventilación del propio aparato, ni en las de la estructura donde lo instale.

ADVERTENCIA: No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No utilicen ningún aparato eléctrico dentro de los compartimentos de comida del frigorífico, excepto aquellos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerador.

ADVERTENCIA: Para evitar cualquier riesgo derivado de la inestabilidad del aparato, deberá instalarse de acuerdo a las instrucciones.

- El modelo contiene R600a (el refrigerante isobutano), un gas natural respetuoso con el medio ambiente pero también inflamable. Al transportar o instalar la unidad se debe tener cuidado de no dañar ninguno de los componentes del sistema de refrigeración. En caso de daño se debe evitar la exposición al fuego o fuentes de ignición y se debe ventilar la habitación en la que se encuentra la unidad durante unos minutos.
- No utilizar aparatos mecánicos o sistemas artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No guarde dentro del aparato ninguna sustancia explosiva, como aerosoles que contengan propelentes inflamables.
- Este aparato está destinado al uso en hogares y entornos similares, como:
 - Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo

- Granjas y cocinas para clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales similares
- Entornos de alojamiento de estancia y desayuno
- Aplicaciones de catering y similares
- Si la toma de corriente no es del tipo adecuado para el enchufe del cable de corriente, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarla y evitar así cualquier peligro.
- El cable de corriente del frigorífico tiene conectado un enchufe equipado especialmente con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Acuda a un electricista autorizado para que le instale una toma adecuada en caso de no tenerla.
- Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años, y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o se les instruya en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán limpiar el aparato, ni realizar ninguna tarea de mantenimiento sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.

Instrucciones de seguridad

- No utilizar aparatos eléctricos en la parte de almacenamiento de comida.
- Si se utiliza este aparato para sustituir a otro que cuenta con cierre se debe romper o quitar dicho cierre como medida de seguridad antes de guardarlo, para así evitar que los niños se queden encerrados dentro al jugar.
- Las neveras y los congeladores viejos contienen gases aislantes y de refrigeración que se deben eliminar adecuadamente. La eliminación de una unidad debe ser realizada por un servicio especializado, y cualquier duda se debe consultar a las autoridades locales o al proveedor. Es preciso asegurarse de que los conductos de su aparato de refrigeración no resultan dañados antes de que los recoja el equipo encargado.



Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

AVISO IMPORTANTE:

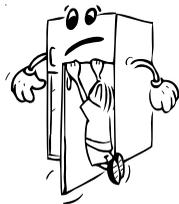
Por favor, lea atentamente este manual antes de proceder a la instalación y al encendido de este aparato. El fabricante no se hará responsable de las instalaciones defectuosas o del uso incorrecto del aparato, tal como se describe en este manual.

Recomendaciones

- No utilice adaptadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No utilice cables de suministro de energía viejos o deformados.
- No retuerza o doble los cables.



- No permita a los niños que jueguen con el aparato. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos metálicos afilados para extraer el hielo del compartimento congelador; podrían perforar el circuito refrigerador y provocar un daño irreparable en el aparato. Utilice la espátula de plástico que se suministra.
- No enchufe la toma de corriente con las manos húmedas.
- No coloque recipientes (botellas de cristal o latas) con líquidos en el congelador, sobre todo líquidos con gas, ya que podrían provocar que el recipiente explotase durante la congelación.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol, deberán estar debidamente cerradas y se situarán verticalmente en el frigorífico.

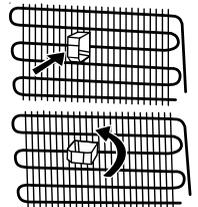


- No toque las superficies congelantes, especialmente si tiene las manos mojadas ya que podría producirse quemaduras o heridas.



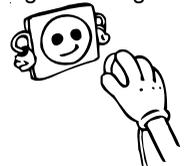
Instalación y encendido del aparato

- Este frigorífico se conecta a 220-240 V y a 50 Hz.
- Antes de realizar la conexión al suministro de corriente eléctrica, asegúrese de que el voltaje que aparece en la etiqueta se corresponde con el voltaje del sistema eléctrico de su hogar.
- Inserte el la clavija en la base de enchufe con una toma a tierra apropiada. Si la base de enchufe no tiene una toma a tierra, sugerimos que llame a un electricista para que le ayude.
- El fabricante no se hace responsable de los posibles fallos al completar la toma a tierra, tal como se describe en este manual.
- No coloque el aparato en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- No lo use en lugares al aire libre y no permita que se exponga a la lluvia.
- Coloque el frigorífico lejos de toda fuente de calor y en un lugar ventilado. El frigorífico debería estar colocado a una distancia de al menos 50 cm de radiadores, estufas de gas o de carbón, y a una distancia de 5 cm de las estufas eléctricas.
- No ponga nada encima del frigorífico, y si lo hace que sea a una distancia no inferior a 15 cm.
- Si se instala el aparato cerca de otro frigorífico o congelador, deberá comprobar que se guarda una distancia entre ambos de al menos 2 cm con el fin de evitar procesos de condensación.
- No introduzca en el frigorífico grandes cantidades de productos ni productos que sean muy pesados.
- Fije los separadores de plástico de la pared al condensador en la parte posterior del frigorífico, a fin de prevenir la inclinación de la pared para un rendimiento óptimo.
- El frigorífico deberá estar colocado de manera que mantenga una posición firme y nivelada con respecto al suelo. Utilice las dos patas niveladoras frontales para compensar un suelo irregular.
- Deberá limpiar tanto la parte externa del aparato como los accesorios que encontrará en el interior del mismo con una solución compuesta de agua y jabón líquido; para limpiar la parte interna del aparato utilice bicarbonato sódico disuelto en agua tibia. Después de secarlos vuelva a colocar todos los accesorios en su lugar de origen.



Antes del encendido

- Deberá esperar durante unas 3 horas antes de enchufar el aparato a la red eléctrica con el fin de asegurar un correcto funcionamiento del mismo.
- Es posible que se produzca un cierto olor al encender el aparato por primera vez. Este olor desaparecerá cuando el aparato haya comenzado a enfriarse.



Información acerca de la tecnología No-Frost

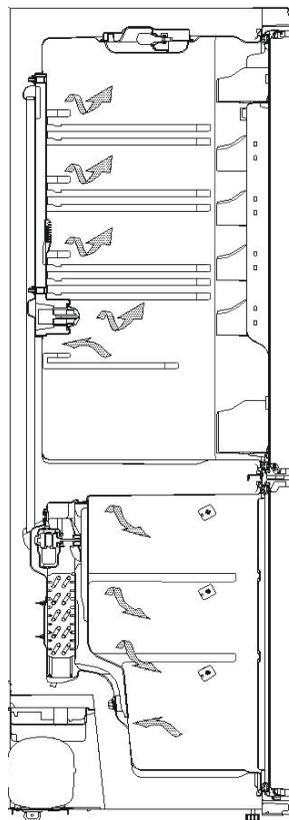
Los frigoríficos No Frost son diferentes de los otros frigoríficos estáticos en términos de su sistema operativo.

En los frigoríficos normales, en el congelador, la humedad de los alimentos húmedos del frigorífico que entra al abrir la puerta produce escarcha dentro del congelador.

Para derretir la nieve y el hielo que se han formado, es necesario realizar procesos tales como desenchufar el frigorífico, sacando durante éste proceso la comida que necesita mantenerse fría, y eliminar la escarcha acumulada.

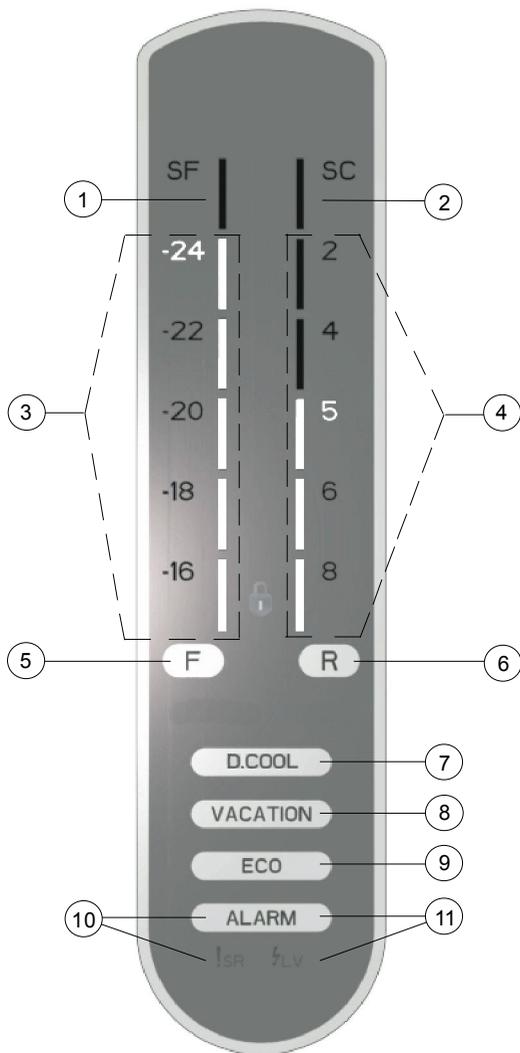
En el caso de los frigoríficos No Frost, esto es enteramente diferente. El aire seco y frío de la habitación se introduce homogéneamente desde muchos puntos a las secciones de refrigerado y congelado por medio de un ventilador. El aire frío que se distribuye homogéneamente incluso en los espacios entre los estantes no solo se asegura de que toda su comida se enfría por igual y correctamente, sino que tampoco permite que se produzcan humedad y escarcha.

Por lo tanto, el frigorífico No Frost que usted tiene le permite una gran comodidad de uso además de su volumen grande y un aspecto estético.



APARTADO - 2. INFORMACIÓN SOBRE EL USO

Pantalla y Panel de Mandos



3. Indicadores de ajuste y barras del congelador. Se iluminará el valor de ajuste activo. Se iluminarán todas las barras desde el nivel mínimo hasta el correspondiente valor de ajuste.

4. Indicadores de ajuste y barras del frigorífico. Se iluminará el valor de ajuste activo. Se iluminarán todas las barras desde el nivel mínimo hasta el correspondiente valor de ajuste.

5. Permite la modificación del valor de ajuste del congelador, así como la activación del modo de Súper Congelación si así lo desea.

El congelador se puede ajustar en las temperaturas de -16°C, -18°C, -20°C, -22°C y -24°C.

6. Permite la modificación del valor de ajuste del frigorífico, así como la activación del modo de Súper Refrigeración si así lo desea.

El frigorífico se puede ajustar en las temperaturas de +2°C, +4°C, +5°C, +6°C y +8°C.

7. Activa el modo de Bebidas Frescas. Cuando esté activo, se iluminará el símbolo correspondiente.

8. Activa el modo vacaciones. Cuando esté activo, se iluminará el símbolo correspondiente.

9. Activa el modo económico. Cuando esté activo, se iluminará el símbolo correspondiente.

10. Si hubiera cualquier problema con el frigorífico, se iluminarán en rojo los símbolos de Alarma y SR, y emitirá un pitido de alarma. Cuando pulse el botón de alarma se apagará el sonido de la misma. Los indicadores rojos permanecerán iluminados hasta que se corrija o elimine el problema.

11. Si hubiera cualquier bajada de tensión, se iluminarán en rojo los símbolos de Alarma y LV, y emitirá un pitido de alarma. Cuando pulse el botón de alarma se apagará el sonido de la misma. Una vez que se alcance de nuevo la tensión óptima, se apagará los indicadores rojos de aviso.

Uso del panel de mandos

1. Indicador y barra del modo de Súper Congelación
2. Indicador y barra del modo de Súper Refrigeración

Funcionamiento del Frigorífico

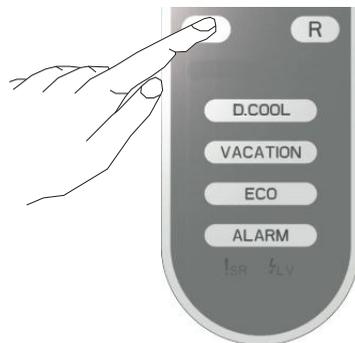
Cuando enchufe el aparato, todos los símbolos se verán en la pantalla durante 2 segundos, y la pantalla mostrará los valores -18°C para el congelador y $+4^{\circ}\text{C}$ para el frigorífico como temperatura inicial.

Todos los botones del panel de mandos son táctiles. (Pulse sólo el botón que desee activar para su funcionamiento.)

Modo de Súper Congelación

Cuándo se debe utilizar?

- Cuando quiera congelar una gran cantidad de alimentos que no quepa en el compartimento del congelador rápido.
- Cuando quiera congelar alimentos precocinados.
- Cuando quiera congelar alimentos rápidamente.
- Cuando quiera guardar alimentos de temporada durante largo tiempo.



Cómo se debe utilizar?

- Pulse el botón F hasta ver los caracteres "SF" y las correspondientes barras gráficas.
- Si no pulsa ningún botón en 1 segundo, el símbolo SF y las barras gráficas parpadearán 3 veces y se escuchará un pitido.
- Durante este modo se podrá ver tanto el símbolo SF como las correspondientes barras gráficas.

Durante este modo:

- En la etiqueta del aparato se indica la cantidad máxima de alimentos frescos (en kg) que se pueden congelar en 24 horas.
- Para obtener un rendimiento óptimo del aparato, a fin de alcanzar la capacidad máxima de congelación, active el modo de súper congelación (SF) unas 3 horas antes de colocar los alimentos frescos en el congelador.
- 3 horas después de activarlo, el frigorífico empezará a emitir señales. Esta señal le indica que el compartimento de súpercongelación ya está listo para introducir en él los alimentos. El frigorífico emitirá pitidos intermitentes durante 1 minuto de cada 5; a menos que se abran las puertas, estos pitidos intermitentes se mantendrán hasta una hora. Cuando escuche este sonido, deberá colocar los alimentos frescos aparte de los ya congelados. La señal se detendrá al abrir la puerta del congelador o la del frigorífico. El frigorífico desactivará el modo de súper congelación automáticamente cuando los alimentos ya estén suficientemente refrigerados.
- El proceso de congelación se completará tras un máximo de 24 horas después de activarlo
- Podrá realizar ajustes en el congelador, se anulará la Súper Congelación y se activarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se puede ajustar tanto la temperatura de súper refrigeración como la del frigorífico. En este caso sigue activo el modo de súper congelación.

- Se pueden seleccionar los modos Económico y Vacaciones. Quedará anulado el modo de Súper Congelación y se activará el modo que seleccione.
- Cuando esté activa la “Súper Congelación”, podrá volver a seleccionar el símbolo SF y cancelarlo pulsando el botón F.

Nota: La Súper Congelación finalizará automáticamente después de 24 horas, o bien cuando el sensor de temperatura del congelador alcance los -32°C.

Modo de Súper Refrigeración

Cuándo se debe utilizar?

- Cuando quiera refrigerar alimentos precocinados antes de consumirlos.
- Cuando quiera guardar y refrigerar una gran cantidad de alimentos.
- Cuando quiera enfriar bebidas rápidamente.

Cómo se debe utilizar?

- Pulse el botón R hasta ver los caracteres “SC” y las correspondientes barras gráficas.
- Si no pulsa ningún botón en 1 segundo, el símbolo SC y las barras gráficas parpadearán 3 veces y se escuchará un pitido.
- Durante este modo se podrá ver tanto el símbolo SC como las correspondientes barras gráficas.
- Cuando utilice la súper refrigeración, los alimentos frescos que ya estén en el frigorífico podrán refrigerarse aún más en poco tiempo. Después de este modo, los alimentos frescos volverán a su temperatura normal.
- Y si lo necesitara, podrá activar este modo otra vez.

Durante este modo:

- Podrá realizar ajustes en el frigorífico, se anulará la Súper Refrigeración y se activarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se puede ajustar tanto la temperatura de súper congelación como la del congelador. En este caso sigue activo el modo de súper refrigeración.
- Se pueden seleccionar los modos Económico y Vacaciones. Quedará anulado el modo de Súper Refrigeración y se activará el modo que seleccione.
- Cuando esté activa la “Súper Refrigeración”, podrá volver a seleccionar el símbolo SC y cancelarlo pulsando el botón R.

Nota: La Súper Refrigeración finalizará automáticamente después de 12 horas, o bien cuando el sensor de temperatura del frigorífico alcance los 0°C.



Modo Económico

Tanto el congelador como el frigorífico pueden funcionar en las condiciones de ahorro energético que se ajusten en el aparato.

Cuándo se debe utilizar?

- Cuando quiera que el frigorífico funcione en modo económico (de ahorro energético).

Cómo se debe utilizar?

- Toque el botón ECO.
- El símbolo ECO empezará a parpadear.
- Si no pulsa ningún botón en 1 segundo, el símbolo parpadeará 3 veces y se escuchará un pitido.
- El símbolo ECO permanecerá iluminado mientras esté activo este modo.
- En el congelador se podrá ver tanto el valor de -18°C como las correspondientes barras gráficas.
- En el frigorífico se podrá ver tanto el valor de $+4^{\circ}\text{C}$ como las correspondientes barras gráficas.

Durante este modo:

- Podrá realizar ajustes en el congelador, se anulará el Modo Económico, y se activarán los valores de ajuste seleccionados.
- Podrá realizar ajustes en el frigorífico, se anulará el Modo Económico, y se activarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se podrán seleccionar los modos de Súper Congelación y Refrigeración, se cancelará automáticamente el Modo Económico, y se activará el modo que seleccione.
- Se podrá seleccionar el modo Vacaciones. Se cancelará automáticamente el Modo Económico y se activará el modo que seleccione.
- Para cancelarlo, tan sólo deberá pulsar el botón ECO.



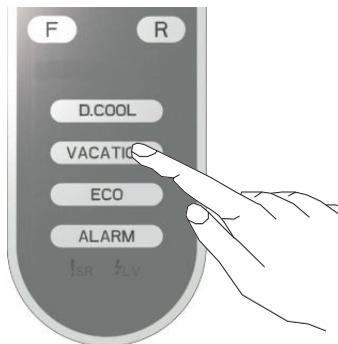
Modo Vacaciones

Cuándo se debe utilizar?

- Cuando vaya a estar fuera durante unas vacaciones largas y desea vaciar el compartimento frigorífico.

Cómo se debe utilizar?

- Toque el botón VACATION (VACACIONES).
- El símbolo VACATION empezará a parpadear.
- Si no pulsa ningún botón en 1 segundo, el símbolo parpadeará 3 veces y se escuchará un pitido.
- El símbolo VACATION permanecerá iluminado mientras esté activo este modo.
- Se apagarán los indicadores y las barras gráficas del congelador.
- A menos que anule el Modo Vacaciones, no podrá realizar ningún ajuste.



- Para cancelarlo, tan sólo deberá pulsar el botón VACATION.
- El frigorífico seguirá funcionando de acuerdo a los ajustes anteriores.

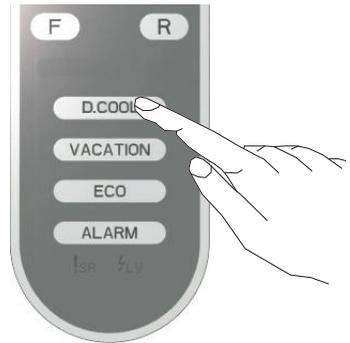
Modo de Bebidas Frescas

Cuándo se debe utilizar?

- Este modo sirve para refrigerar bebidas dentro de un tiempo predefinido.

Cómo se debe utilizar:

- Pulse el botón D.COOL.
- Pulse el botón D.COOL para ajustar el tiempo
 - 05 minutos -> 1. barra;
 - 10 minutos -> 2. barras;
 - 15 minutos -> 3. barras;
 - 20 minutos -> 4. barras;
 - 25 minutos -> 5. barras;
 - 30 minutos -> 6. barras iluminadas;
- Cuando seleccione el tiempo, los números parpadearán 3 veces en la pantalla y se escuchará un doble pitido.
- El tiempo quedará fijado si no pulsa ningún botón en 2 segundos.
- Se iniciará la cuenta atrás del tiempo fijado; cada 5 minutos desaparecerá 1 barra.
- Cuando el tiempo finalice, la pantalla mostrará la alarma y emitirá un sonido.
- Pulse el botón D.COOL para cancelar este modo.

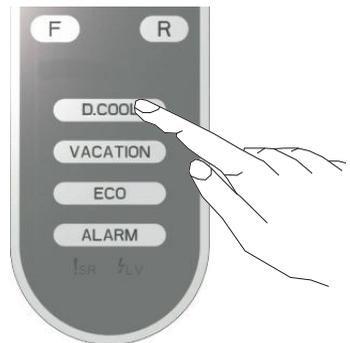


Nota: Deberá ajustar el tiempo en función de la temperatura de las botellas, antes de colocar éstas en el frigorífico.

- Por ejemplo, podrá fijar “5 min” inicialmente. Si transcurrido este tiempo, ve que no se han refrigerado lo suficiente, podrá fijar otros 5 ó 10 minutos, o más.
- Deberá comprobar con cierta frecuencia la temperatura de las botellas mientras esté activo este modo. Una vez que hayan alcanzado la temperatura adecuada, deberá sacar las botellas del frigorífico.
- Las botellas podrían explotar si las deja dentro.

Modo Salvapantallas

- Este modo sirve para ahorrar electricidad.
- Pulse el botón D.COOL durante 3 segundos seguidos.
- Después de estos 3 segundos el modo quedará activado y se escuchará un doble pitido.
- La iluminación de la pantalla quedará apagada mientras esté activo este modo.
- Cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón, la iluminación de la pantalla estará activa durante 5 segundos y se volverá a apagar.
- Pulse el botón D.COOL durante 3 segundos para cancelar este modo.



Función de Bloqueo Infantil

¿Cuándo se debe utilizar?

- Cuando desee evitar que los niños jueguen con los botones y cambien los ajustes realizados, el aparato dispone de una función de bloqueo infantil.

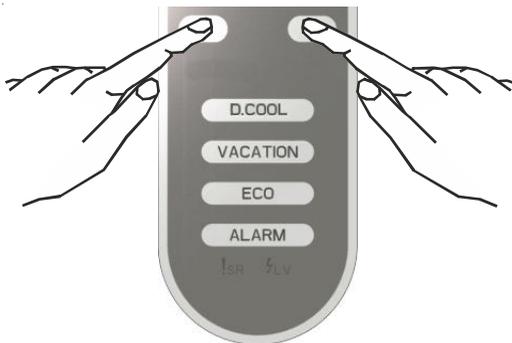
Activación del Bloqueo Infantil

- Pulse a la vez los botones del congelador (F) y del frigorífico (R) durante 5 segundos.

Desactivación del Bloqueo Infantil

- Pulse a la vez los botones del congelador (F) y del frigorífico (R) durante 5 segundos.

Nota: El bloqueo infantil también quedará desactivado en caso de un corte eléctrico, o si desenchufa el frigorífico de la corriente.



Modo de Cancelación de Luces

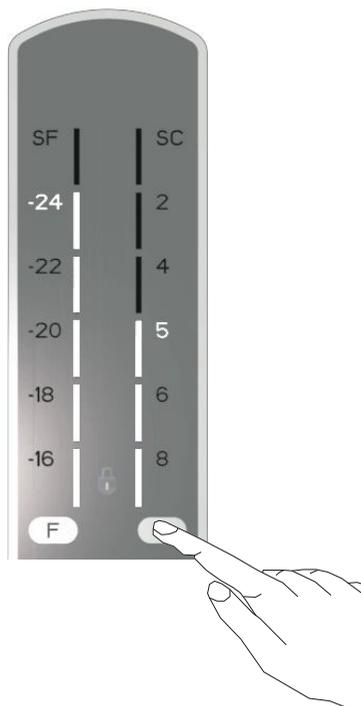
Cuándo se debe utilizar?

- Cuando desee cancelar las luces del frigorífico.
- Pulse a la vez los botones del congelador (F) y del frigorífico (R), y abra y cierre a continuación la puerta del frigorífico 3 veces. De esta forma quedará seleccionado este modo. A partir de entonces, no se encenderán las luces del congelador ni del frigorífico al abrir las puertas.
- Puede cancelar este modo de dos formas: repitiendo el mismo proceso anterior, o bien cuando éste se cancele automáticamente transcurridas 24 horas.



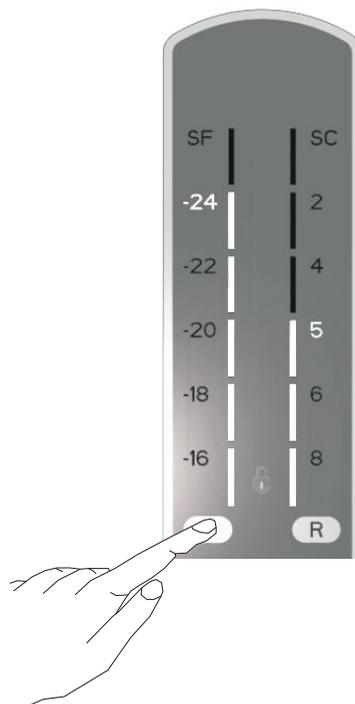
Ajuste de Temperatura del Frigorífico

- La temperatura inicial del indicador de temperatura del frigorífico es de $+4^{\circ}\text{C}$.
- Pulse una vez el botón del frigorífico (R).
- Cuando pulse este botón por primera vez, se podrá ver el valor $+2^{\circ}\text{C}$ en el indicador de ajuste de temperatura del frigorífico.
- Con cada nueva pulsación de este botón, se iluminará una barra más en el indicador gráfico del frigorífico y se irá fijando una temperatura más baja. ($+8^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, 5°C , $+4^{\circ}\text{C}$, $+2^{\circ}\text{C}$)
- Cuando pulse el botón del frigorífico hasta ver el valor $+2^{\circ}\text{C}$ (frio máximo), éste aparecerá en la pantalla indicadora del compartimento frigorífico, y si sigue pulsando parpadeará el símbolo SC (Súper Refrigeración).
- Si lo sigue pulsando, entonces empezará de nuevo a partir de los $+8^{\circ}\text{C}$.
- La temperatura que elija antes de activar cualquiera de los Modos de Vacaciones, Súper Congelación, Súper Refrigeración o Económico, volverá a estar activada cuando termine o cancele cualquiera de ellos. El aparato seguirá funcionando a esta temperatura.



Ajuste de Temperatura del Congelador

- La temperatura inicial del indicador de temperatura del congelador es de -18°C .
- Pulse una vez el botón del congelador (F).
- Cuando pulse este botón por primera vez, se podrá ver el valor -20°C en el indicador de ajuste de temperatura del congelador.
- Con cada nueva pulsación de este botón, se iluminará una barra más en el indicador gráfico del congelador y se irá fijando una temperatura más baja. (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , y -24°C)
- Cuando pulse el botón del congelador hasta ver el valor -24°C (frio máximo), éste aparecerá en la pantalla indicadora del compartimento congelador, y si sigue pulsando parpadeará el símbolo SF (Súper Congelación).
- Si lo sigue pulsando, entonces empezará de nuevo a partir de los -16°C .



- La temperatura que elija antes de activar cualquiera de los Modos de Vacaciones, Súper Congelación, Súper Refrigeración o Económico, volverá a estar activada cuando termine o cancele cualquiera de ellos. El frigorífico seguirá funcionando a dicha temperatura.

Advertencias sobre el Ajuste de la Temperatura

- Los ajustes de temperatura no se borrarán aunque haya un corte de luz.
- En términos de eficiencia, no es recomendable que el frigorífico funcione en entornos donde la temperatura ambiente sea menor de 10°C.
- El ajustes de la temperatura debe realizarse de acuerdo a la frecuencia de apertura de la puerta y a la cantidad de alimentos guardados dentro del frigorífico.
- No intente realizar otros ajustes hasta haber completado los que esté realizando.
- Tras enchufar el frigorífico, y para que éste esté totalmente refrigerado, deberá estar en funcionamiento hasta 24 horas según cual sea la temperatura ambiente. Durante este tiempo, no abra la puerta con frecuencia ni coloque mucha cantidad de alimentos dentro del frigorífico.
- Si apaga o desenchufa el frigorífico, o si hubiera un corte de luz, deberá esperar un mínimo de 5 minutos antes de volver a encenderlo o enchufarlo para que no se averíe el compresor. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezará a funcionar solo tras cinco minutos.
- El frigorífico está diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en los estándares, en función del tipo de clima especificado en la etiqueta identificativa. En lo que respecta a la eficacia de enfriamiento, no le recomendamos que haga funcionar el frigorífico fuera de los rangos de temperatura estipulados.

<i>Tipo de Clima</i>	<i>Temperatura Ambiente</i>
T	Entre 16°C y 43°C
ST	Entre 16°C y 38°C
N	Entre 16°C y 32°C
SN	Entre 10°C y 32°C

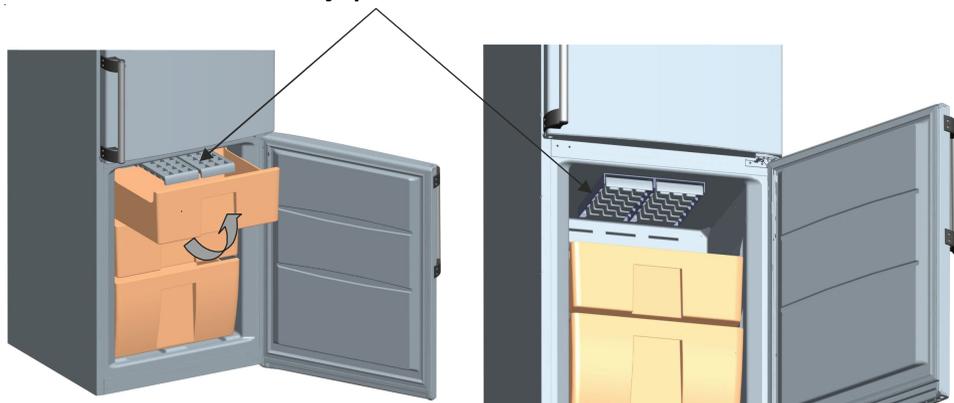
Accesorios

Cubitera

- Para sacar la cubitera: tire del cajón superior del congelador hacia fuera tanto como pueda, y a continuación tire de la cubitera para sacarla.
- Rellénela de agua a 3/4 de su capacidad, y vuelva a colocarla en el congelador.

Nota: Mantenga la cubitera en posición horizontal mientras la coloca de nuevo en el congelador. De lo contrario podría derramarse parte del agua.

Bandeja para el hielo



Cajón del Congelador

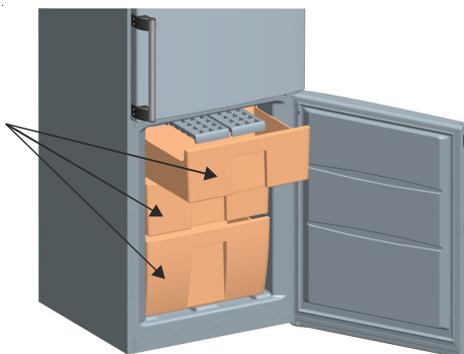
El cajón del congelador permite conservar los alimentos con mayor regularidad.

Para sacar el cajón del congelador:

- Tire del cajón hacia fuera tanto como pueda
- Tire de su parte frontal hacia arriba y hacia fuera.

Realizar el procedimiento contrario para volver a colocarlo.

Nota: Agárrelo siempre por el asa mientras lo saca.



Todas las descripciones de los accesorios pueden variar en función del modelo.

APARTADO - 3. COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS

Compartimento Frigorífico

- Los alimentos deben colocarse en el frigorífico guardados en recipientes herméticos o bolsas, o cubiertos o envueltos de algún modo, con el fin de evitar la formación de humedades y olores.
- Debe enfriar bien, a temperatura ambiente, cualquier alimento o bebida caliente antes de guardarlos en el frigorífico.
- Por favor, no apoye los alimentos congelados sobre la bombilla y la tapa del compartimento frigorífico.
- Frutas y verduras: pueden colocarse directamente en el cajón correspondiente sin necesidad de envolverlos.
- A continuación se indican algunas recomendaciones para colocar y guardar los alimentos en el compartimento frigorífico.

<i>Tipo de Alimento</i>	<i>Tiempo de Conservación</i>	<i>Lugar de colocación</i>
Frutas y verduras	1 semana	En el cajón de verduras, sin envolver
Carnes y pescados	2 a 3 días	Envolver en film o bolsas de plástico, o en recipientes herméticos para carnes, en el estante de vidrio
Queso fresco	3 a 4 días	En el estante especial de la puerta (quesera)
Mantequilla y margarina	1 semana	En el estante especial de la puerta (mantequillera)
Embotellados, leche y yogures	Hasta la fecha de caducidad indicada por el fabricante	En el estante especial de la puerta
Huevos	1 mes	En la huevera
Alimentos cocinados		Todos los estantes

NOTA: No debe guardar patatas, cebollas ni ajos en el frigorífico.

Compartimento de Congelación Intensiva

- Utilice el compartimento de congelación intensiva para guardar alimentos congelados durante largo tiempo, y también para hacer hielo.
- Le recomendamos que utilice los estantes de vidrio únicamente para la sección superior y la intermedia, con el fin de aprovechar al máximo la capacidad del congelador. Es mejor que utilice la cesta inferior para la parte más baja.
- **Si va a utilizar el frigorífico con la capacidad máxima de congelación:**

Utilice el Modo de Congelación Rápida una vez que haya pasado todos los congelados de la cesta superior a las otras cestas. El frigorífico desactivará automáticamente la Congelación Rápida después de 24 horas. Coloque los alimentos que desee congelar en la cesta superior del congelador sin exceder la capacidad de congelación del frigorífico. (El frigorífico puede congelar hasta 13 kg a

25°C, y 7,5 kg a 32°C). A continuación, deberá activar de nuevo la Congelación Rápida. Puede colocar los alimentos congelados junto al resto, después de que se hayan congelado (por lo menos 24 horas después de la activación por segunda vez de la Congelación Rápida).

• **Si va a congelar aprox. 3 kg de alimentos:**

Es suficiente colocar los alimentos separados de los alimentos ya congelados, y activar después el modo de Congelación Rápida. Puede colocar los alimentos congelados junto al resto, después de que se hayan congelado (por lo menos 24 horas después).

- No coloque la comida que vaya a congelar cerca de los alimentos ya congelados.
- Deberá congelar los alimentos frescos (carne, carne picada, pescado, etc.), dividiéndolos en porciones de tal manera que puedan ser consumidos inmediatamente.
- No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados. Puede suponer un peligro para su salud ya que podría causar problemas tales como intoxicación por alimentos.
- No guarde comida caliente en el compartimento de congelación intensiva antes de que se haya enfriado. Esto causaría que se pudran los otros alimentos que ya se hayan congelado en este compartimento.
- Cuando compre alimentos ya congelados, asegúrese de que se congelaron en buenas condiciones y que no esté roto el paquete.
- Deberá seguir siempre las recomendaciones de almacenaje impresas en los paquetes de los congelados que vaya a guardar. Deberá consumir dichos congelados en el menor tiempo posible si no apareciese ninguna indicación al respecto.
- Deberá transportar los congelados en las debidas condiciones sin romper la cadena de frío, y colocarlos en el estante de congelación rápida tan pronto como le sea posible. No utilice los estantes de la puerta para la congelación.
- Si se hubiera producido cualquier humidificación en el paquete de comida congelada y tiene un mal olor, podría ser que se hubiera almacenado antes en condiciones inadecuadas y que esté podrida. ¡No compre nunca este tipo de comida!
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados varía en función de la temperatura ambiente, de la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, del ajuste del termostato, del tipo de comida y del tiempo transcurrido desde el momento de la compra hasta el momento de la congelación. Siga siempre las instrucciones del paquete y no exceda nunca del tiempo de conservación indicado.
- Durante periodos de cortes de luz prolongados, no abra con frecuencia la puerta del compartimento de congelación intensiva. El frigorífico mantendrá los alimentos congelados durante 13 horas en una temperatura ambiente de 25°C y durante 10 horas en una temperatura ambiente de 32°C. Estos valores pueden disminuir a temperaturas mayores. En caso de cortes de luz prolongados, no vuelva a congelar los alimentos y consúmalos en el menor tiempo posible.

En las páginas 18, 19 y 20 se indican algunas recomendaciones para colocar y guardar los alimentos en el compartimento de congelación intensiva.

Carnes y pescados	Preparación	Tiempo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a Temperatura Ambiente (horas)
Filetes	Envolver en film plástico	6-10	1-2
Carne de cordero	Envolver en film plástico	6-8	1-2
Ternera asada	Envolver en film plástico	6-10	1-2
Dados de vacuno	En pequeñas porciones	6-10	1-2
Dados de cordero	En porciones	4-8	2-3
Carne picada	En paquetes, y sin especiar	1-3	2-3
Menudillos (piezas)	En porciones	1-3	1-2
Salchicha boloñesa o Salami	Debe envolverse aunque tenga piel		Hasta descongelarse
Pollo y pavo	Envolver en film plástico	7-8	10-12
Pato y oca	Envolver en film plástico	4-8	10
Venado, conejo, jabalí	En porciones de 2,5 kg y en filetes	9-12	10-12
Pescado de agua dulce (salmón, carpa, crane, siluro)	Después de limpiar los intestinos y escamas de los peces, lavar y secar; si es necesario, cortar la cola y la cabeza.	2	Hasta descongelarse totalmente
Magra, pescado, bajo, rodaballo, lenguado		4-8	Hasta descongelarse totalmente
Pescados grasos (atún, macarela, pescado azul, la anchoa)		2-4	Hasta descongelarse totalmente
Mariscos	Limpio y en bolsas	4-6	Hasta descongelarse totalmente
Caviar	En su propio recipiente o en recipientes de aluminio o plástico	2-3	Hasta descongelarse totalmente
Caracoles	En salmuera, en recipientes de aluminio o plástico	3	Hasta descongelarse totalmente

Nota: Los alimentos congelados, una vez descongelados, deben cocinarse igual que si fueran frescos. NUNCA debe volverlos a congelar si no se cocinan después de descongelarlos.

Frutas y verduras	Preparación	Tiempo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a Temperatura Ambiente (horas)
Coliflor	Separar las hojas, cortar el corazón en piezas, y dejarlo en agua con zumo de limón por un tiempo	10 - 12	Se puede utilizar sin descongelar
Judías secas y judías verdes	Lavar y cortar en pequeñas piezas	10 - 13	Se puede utilizar sin descongelar
Judías	Descascarar y lavar	12	Se puede utilizar sin descongelar
Champiñones, setas y espárragos	Lavar y cortar en pequeñas piezas	6 - 9	Se puede utilizar sin descongelar
Col	Lavada	6 - 8	2
Berenjenas	Lavar y cortar en dados de 2cm	10 - 12	Separados unos de otros
Maíz	Lavar y empaquetar en mazorca o desgranado	12	Se puede utilizar sin descongelar
Zanahorias	Lavar y cortar en rodajas	12	Se puede utilizar sin descongelar
Pimientos	Cortar el tallo, partir en dos y sacar el centro y las semillas	8 - 10	Se puede utilizar sin descongelar
Espinacas	Lavadas	6 - 9	2
Manzanas y peras	Pelar y cortar	8 - 10	(en frigorífico) 5
Melocotones y albaricoques	Partir en dos mitades y sacar el hueso	4 - 6	(en frigorífico) 4
Fresas y moras	Lavar y quitar rabillos	8 - 12	2
Fruta cocida	Añadir 10% de azúcar en el envase	12	4
Ciruelas, cerezas, grosellas	Lavar y quitar rabillos	8 - 12	5 - 7

Lácteos y pastas		Preparación	Tiempo de conservación (meses)	Condiciones de almacenaje
Leche envasada (homogeneizada)		En su propio envase	2 - 3	Leche pura, en su propio envase
Queso, excepto el blanco		En lonchas	6 - 8	Se puede dejar en su envase original para almacenar por un corto tiempo. Para un tiempo mayor, envolver en film plástico
Mantequilla, margarina		En su envase	6	
* Huevos	Clara		10 - 12	30 gramos o el equivalente a una yema de huevo
	Mezcla de clara y yema	Añadir una pizca de azúcar o sal para evitar que se densifique	10	50 gramos o el equivalente a una yema de huevo
	Yema	Añadir una pizca de azúcar o sal para evitar que se densifique	8 - 10	20 gramos o el equivalente a una yema de huevo

En recipientes cerrados

* No se deben congelar con la cáscara. Se debe congelar la yema aparte de la clara, o bien juntos tras haberlos batido juntos.

	Tiempo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiente (horas)	Tiempo de descongelación en el horno (minutos)
Pan	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Tostadas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tartas	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

El sabor de algunas especias que se encuentran en los platos cocinados (anís, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc) se modifica y adquiere una intensidad mayor y más fuerte cuando se almacenan durante un largo periodo. Por lo tanto, es preferible añadir pocas especias a la comida a congelar, o deberá especiarla después de descongelarla.

El tiempo de conservación variará en función de la cantidad de aceite utilizado. Los aceites adecuados son: margarina, grasa de ternera, aceite de oliva y mantequilla. Los no adecuados son: el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.

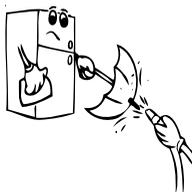
La comida en forma líquida se debe congelar en vasos de plástico y el resto debe ser congelado en film plástico o bolsas.

APARTADO - 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

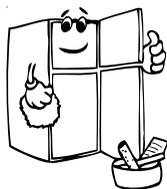
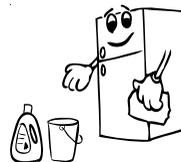
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de comenzar a limpiarlo.



- No limpie el frigorífico echándole agua a chorro encima.



- Se recomienda limpiar el compartimento frigorífico periódicamente con una solución de bicarbonato sódico y agua tibia.

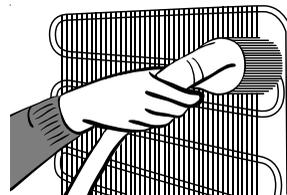


- Limpie los accesorios por separado con agua y jabón. No meta los accesorios en el lavavajillas.

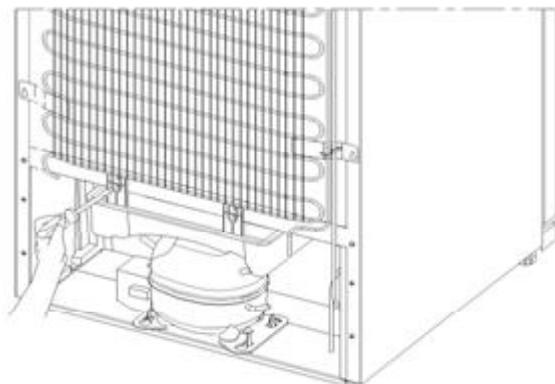


- No utilice productos, detergentes o jabones abrasivos. Cuando haya terminado de limpiar el aparato, aclárelo con agua limpia y séquelo cuidadosamente. Cuando haya terminado el proceso de limpieza vuelva a conectar el enchufe del frigorífico, con las manos bien secas.

- Se recomienda realizar la limpieza del condensador con un cepillo al menos dos veces al año con el fin de ahorrar energía y de incrementar la productividad.



Descongelado

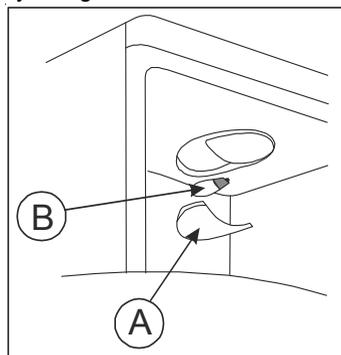


- Su frigorífico realiza un descongelado totalmente automático. El agua que se forma como resultado del descongelado pasa a través del tubo recolector de agua, fluye dentro del contenedor vaporizador detrás de su frigorífico y allí se evapora por sí misma.
- **Asegúrese de haber desenchufado su frigorífico antes de limpiar el contenedor vaporizador.**
- Retire el contenedor vaporizador de su posición desatornillando los tornillos según se indica. Límpielo con agua jabonosa a cada cierto tiempo, controlando la frecuencia. De este modo, se previene la formación de olores.

Cambio de bombilla

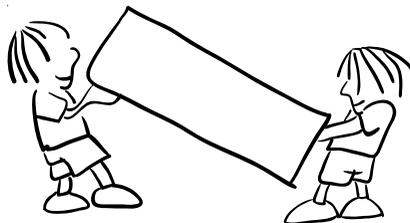
Para cambiar la bombilla del compartimento congelador y refrigerador:

- 1- Desconecte el enchufe de su frigorífico de la toma y gire el botón del termostato a la posición '•'.
- 2- Separe la tapa de la caja de los agarres que tiene debajo con la ayuda de un destornillador.
- 3- Cambie la bombilla por una nueva, cuya potencia no exceda los 15 W.
- 4- Vuelva a instalar la cubierta.
- 5- Enchufe el aparato después de esperar 5 minutos o vuelva a poner el termostato en su posición previa.



APARTADO - 5. TRASLADO Y RECOLOCACIÓN

- Se pueden conservar los paquetes y embalajes originales para nuevos transportes (si se desea).
- En caso de volver a transportarlo, usted deberá atar su refrigerador con material de embalaje grueso, cinta y tiras fuertes y seguir con cuidado las normas de transporte mencionadas en el embalaje.
- Durante la reubicación o transporte, primero retire las piezas móviles de dentro de su frigorífico (estantes, accesorios, verdulero, etc.) o péguelas con cinta a las paredes internas del frigorífico para evitar que se golpeen.
- Por favor, ponga atención de que su frigorífico sea transportado en vertical.



Como cambiar la posición de la Puerta

- No ser posible cambiar el sentido de apertura de las puertas a menos que las asas de estas no estén colocadas en la parte frontal.
- Solo será posible cambiar el sentido de apertura de aquellas puertas sin asas.
- Para esta operación le recomendamos contactar con el servicio técnico.

APARTADO - 6. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Compruebe los Avisos:

El frigorífico le avisará en caso de que la temperatura del congelador y del frigorífico no estén en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. Los códigos de aviso se muestran en los paneles indicadores del Congelador y del Frigorífico.

Código de Error	SIGNIFICADO	CAUSA	ACCIONES A REALIZAR
SR	Aviso de avería	Aparece cuando uno o más de los componentes del frigorífico se averían, o cuando existe algún problema en el sistema de refrigeración.	Contacte con el servicio técnico más cercano tan pronto como le sea posible.
LV	Baja tensión	Cuando la tensión de corriente del suministro es inferior a los 170 voltios, el frigorífico pasará automáticamente al modo de reposo	Esta función evita daños al compresor debidos a la baja tensión. El frigorífico empezará a funcionar normalmente de forma automática cuando la tensión alcance el nivel óptimo.

¿Qué hacer si el aparato no funciona?

- ¿Se ha producido un corte de luz?
- ¿El aparato está correctamente enchufado?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- ¿La toma de pared está averiada? Para realizar esta comprobación, enchufe el frigorífico en otra toma que usted sepa que funciona correctamente.

Avisos de control:

El frigorífico le avisará en caso de que la temperatura del congelador y del compartimento frigorífico no estén en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. Los códigos de aviso aparecerán en las pantallas de ajuste de los compartimentos del congelador y del frigorífico.

Si el frigorífico emite ruidos durante el funcionamiento:

Ruidos Normales

Crepitación (Hielo que se Agrieta):

- Se puede escuchar durante la descongelación.
- Una vez que el aparato se haya refrigerado o calentado (expansiones del material del aparato).

Crujidos Breves

- Se puede escuchar cuando el termostato enciende y apaga el compresor.

Ruido del Compresor

- Es el ruido normal del motor. Indica que el compresor está funcionando correctamente. En el momento del arranque del compresor, puede funcionar con algo más de ruido durante un breve tiempo.

Burbujeos:

- Este ruido lo provoca el paso del líquido refrigerante por las tuberías del circuito.

Flujo de agua:

- Este es el sonido normal del flujo de agua en el recipiente de evaporación durante la descongelación. Se puede escuchar durante la descongelación realizada en el aparato.

Soplos de agua:

- Es el ruido normal del ventilador. Este sonido se puede escuchar, cuando el sistema está funcionando normalmente, a causa de la circulación de aire en los frigoríficos "No Frost".

Si los bordes del compartimento frigorífico que están en contacto con el sello de la puerta están calientes:

- Especialmente en los meses de verano (en climas calientes), puede que estén calientes las superficies en contacto con el sello de la puerta del aparato, cuando el compresor está funcionando; esto es bastante normal.

Si observa agua en la parte inferior del frigorífico:

- ¿Ha empaquetado la comida correctamente? ¿Ha secado los vasos o copas totalmente antes de colocarlos en el frigorífico?

- ¿Las puertas del frigorífico se abren muy a menudo? Cuando esto sucede, es normal que la humedad del ambiente en la habitación entre dentro del frigorífico. La humidificación será más rápida cuanto mayor sea la humedad del ambiente y cuanto más se abra la puerta del aparato.
- Después de la descongelación, es normal que se formen gotas de agua en la pared trasera interna del aparato. (en modelos estáticos)

Si las puertas no se abren o cierran correctamente:

- ¿La disposición de los alimentos empaquetados impide que se cierre la puerta?
- ¿Ha colocado correctamente los estantes y cajones de los compartimentos?
- ¿Los sellos de la puerta presentan algún defecto o rotura?
- ¿El frigorífico está bien asentado en una superficie plana y estable?

NOTAS IMPORTANTES:

- En caso de un corte eléctrico o desconexiones y conexiones del enchufe, el elemento termal protector del compresor será expulsado porque la presión del gas en el sistema refrigerante de su frigorífico aún no ha sido equilibrada. 4-5 minutos más tarde, su frigorífico empezará a funcionar: no hay nada de qué preocuparse.
- Si usted no va a usar su frigorífico durante largo tiempo (por ejemplo durante las vacaciones de verano) por favor desconecte el enchufe de la toma eléctrica. Limpie su frigorífico como se indica en la Parte 4 y deje la puerta abierta para evitar que se formen humedades u olores.
- Si todavía hay problemas con su frigorífico a pesar de que usted ha cumplido con los requerimientos indicados en todas estas advertencias, por favor consulte con el Servicio Autorizado más cercano a usted.
- El ciclo de vida determinado y proclamado por el Ministerio de Industria (el período de disponer de piezas de repuesto para que el aparato pueda cumplir con sus funciones) es de 10 años.

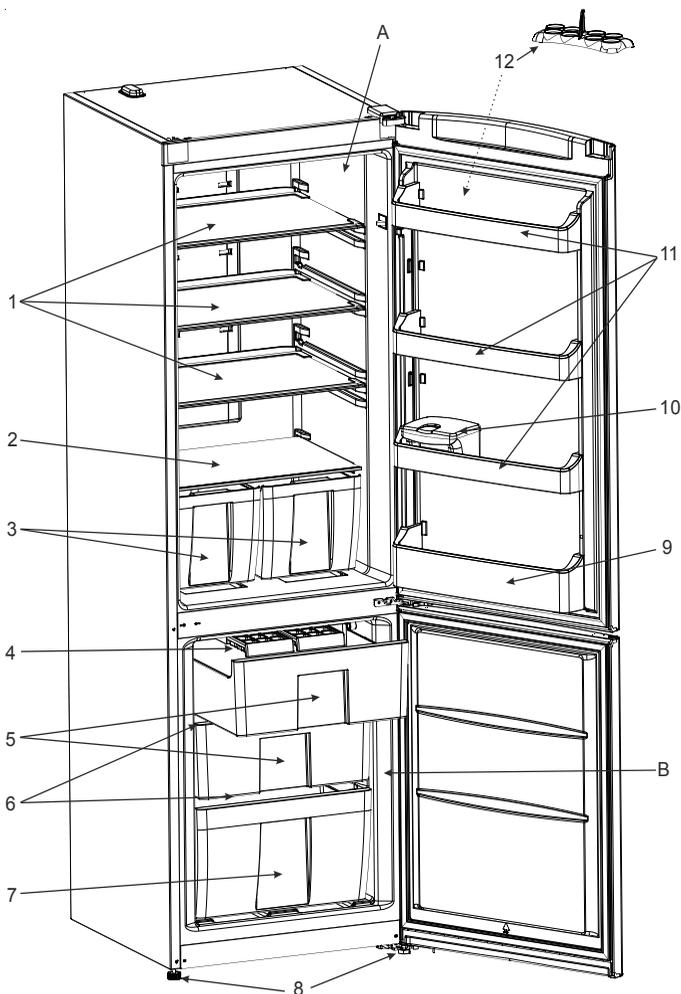
Información sobre Conformidad

- Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 16°C - 43°C.
- El aparato está diseñado para cumplir con las normas IEC60335-1/IEC60335-2-24, y 2004/108/EC.

Consejos Para Ahorrar Energía

- 1 - Coloque el aparato en una habitación fresca y bien ventilada, pero sin exponerlo directamente a la luz solar ni dejarlo cerca de fuentes de calor (como por ejemplo radiadores, fogones y otros). En el caso contrario, utilice una placa aislante.
- 2 - Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen fuera del aparato.
- 3 - Cuando vaya a descongelar cualquier alimento congelado, hágalo colocándolo en el compartimento del frigorífico. La baja temperatura de los alimentos congelados ayudará a enfriar el compartimento del refrigerador mientras se estén descongelando. Siendo así, el frigorífico trabajará menos para enfriarse y por lo tanto se ahorrará energía. Si los alimentos congelados se descongelasen fuera del frigorífico, se desperdiciaría esta energía.
- 4 - Cuando coloque bebidas y bandejas con líquidos en el frigorífico deberá taparlos. De lo contrario aumentaría la humedad en el interior del mismo. Por lo tanto el frigorífico alargará su tiempo de funcionamiento. Además, al tapar las bebidas y bandejas con líquidos se conservan sus aromas y sabores.
- 5 - Al colocar los alimentos y bebidas, debe abrirse la puerta durante el menor tiempo posible.
- 6 - Mantenga cerradas las tapas de cualquier compartimento que tenga una temperatura diferente dentro del frigorífico (como por ejemplo cajones para verduras, huevos o quesos, el refrigerador y otros)
- 7 - La junta de goma de la puerta debe estar limpia y mantenerse flexible. Cámbiela si estuviera desgastada.

APARTADO - 7. PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO



Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter orientativo.
En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

A) Compartimento Frigorífico
B) Compartimento Congelador

1) Estante de Vidrio del Compartimento Frigorífico
2) Estante de Vidrio del Cajón de Verduras
3) Cajones de Verduras
4) Bandeja para el hielo
5) Cestas Medias

6) Estante de vidrio
7) Cesta Inferior
8) Patas Ajustables
9) Compartimento de Botellero
10) Compartimento de aromáticos
11) Compartimento de Mantequillera / Quesera
12) Bandeja Porta Huevos

Índice

ANTES DE USAR O FRIGORÍFICO	29
Advertências gerais	29
Instruções De Segurança	31
Recomendações	31
Instalação e Ligação eléctrica	32
Antes de Por o Aparelho a Funcionar	32
Informação sobre a tecnologia No-frost	33
INFORMAÇÕES SOBRE O USO	34
Utilizar o frigorífico	35
Modo Super Congelamento	35
Modo Super Refrigeração	36
Modo económico	37
Modo Férias	37
Modo Arrefecer Bebidas	38
Modo de Poupança do Ecrã	38
Função de Bloqueio de Crianças	39
Modo de Anular Iluminação	39
Definições de Temperatura do Frigorífico	40
Definições de Temperatura do Congelador	40
Avisos sobre os ajustes de temperatura	41
Acessórios	42
Compartimento de Gelo	42
Arca congeladora	42
COLOCAÇÃO DOS ALIMENTOS	43
Compartimento de refrigeração	43
Compartimento de congelação profunda	43
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	48
Descongelação	49
Mudar a Lâmpada do Frigorífico	49
TRANSPORTE E MUDANÇA DA POSIÇÃO DE INSTALAÇÃO	50
Alterar o sentido de abertura da porta	50
ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA	50
Conselhos para poupar energia	53
COMPARTIMENTOS E PARTES DO FRIGORÍFICO	54

PARTE- 1. ANTES DE USAR O FRIGORÍFICO

Advertências gerais

AVISO: Manter as aberturas de ventilação, na caixa de protecção exterior do aparelho ou da estrutura interna, sem obstrução.

AVISO: Não usar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não usar aparelhos eléctricos dentro de compartimentos de armazenamento do

aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Não danificar o circuito de refrigeração.

AVISO: Para evitar riscos devido a instabilidade do aparelho, este deve ser fixado em conformidade com as instruções.

- Este modelo, que contém R600a (o isobutane do refrigerador), gás natural que é muito amigo do ambiente, mas ao mesmo tempo, muito combustível. Quando transporta e instala a unidade, terá de ter cuidado e assegurar-se que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração é afectado. No caso de danos, evitar chama directa ou fontes de ignição e ventilar a área onde sera colocada a unidade por alguns minutos.
- Não armazenar neste aparelho substâncias explosivas como recipientes com aerossol com combustível inflamável.
- Este aparelho destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes como;
 - zonas de cozinha dos trabalhadores em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - casas rurais e por clientes em hotéis, pousadas e outros tipos de ambientes residenciais
 - ambientes do tipo dormida e pequeno almoço;

- fornecimento de refeições e outras aplicações semelhantes não-comerciais
- Se a tomada não corresponder à ficha do frigorífico, deve ser substituída pelo fabricante, o respectivo agente de serviço ou uma pessoa qualificada para prevenir danos. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, excepto se receberam supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho
- Uma ficha especial de ligação à terra foi ligada ao cabo de alimentação do seu frigorífico. Esta ficha deve ser usada com uma tomada especial ligada à terra de 16 amperes. Se não existir este tipo de tomada em casa, deve providenciar a sua instalação por um electricista qualificado.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada formação relativamente ao uso do aparelho duma forma segura e desde que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efectuados por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respectivo agente de serviço ou uma pessoa qualificada para prevenir danos.

Instruções De Segurança

Atenção: Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas..

- Não utilize dispositivos mecânicos, nem outras formas artificiais para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize dispositivos eléctricos no compartimento do frigorífico.
- Se este dispositivo for para substituir um frigorífico antigo com fechadura, parta ou remova a fechadura antes de colocá-lo, para proteger as crianças que ao brincar podem fechar-se a si próprias dentro.
- Os velhos frigoríficos contêm gases de isolamento e refrigeração, que devem ser correctamente removidos. Quando se desfizer do seu antigo aparelho, entre em contacto com o serviço de recolha de sucata da sua área ou com o seu representante se tiver questões. Assegure-se que as tubeiras do seu antigo frigorífico não se vão romper quando forem recolhidas pelos serviços de limpeza.



Solicitar à sua autoridade municipal acerca das disposições de REEE para fins de reutilização, reciclagem e recuperação.

Nota importante:

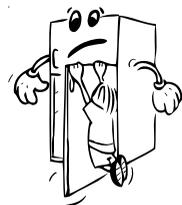
Leia este livro antes de ligar o aparelho. O fabricante não assumirá a responsabilidade no caso de uma incorrecta instalação e utilização diferente aquela exposta neste livro.

Recomendações

- Não utilize adaptadores ou tomadas os quais podem provocar sobreaquecimento ou queimar.
- Não utilize cabos eléctricos usados e deformados.
- Não entrelace nem dobre os cabos.



- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Mantenha as Crianças longe da porta do frigorífico.
- Não utilize objectos metálicos pontiagudos para remover o gelo do congelador; podem furar o circuito de refrigeração e provocar danos irreparáveis na unidade. Utilize a pá de plástico.
- Não ligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza líquidos voláteis, inflamáveis dentro do congelador, sobretudo bebidas gasosas, uma vez que podem provocar uma explosão.
- As garrafas que contenham uma grande percentagem de álcool, devem estar bem fechadas e devem ser colocadas na posição vertical, dentro do congelador.

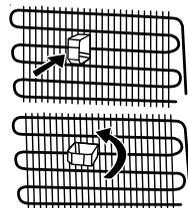


- Não tocar, especialmente com as mãos molhadas, na parede refrigeradora, sob o risco de se queimar ou magoar.
- Não coma os gelados recém saídos do congelador.



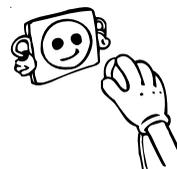
Instalação e Ligação eléctrica

- Este aparelho deve ser ligado a uma tensão de 220-240V e 50 Hz.
- Certifique-se, antes de efectuar a instalação, que a voltagem da sua casa corresponde à indicada para o aparelho.
- Utilize uma tomada provida de ponto de terra. No caso da tomada onde quer ligar o aparelho não ter o ponto de terra, consulte um electricista qualificado.
- O Fabricante declina qualquer responsabilidade no caso de não se seguirem as recomendações eléctricas indicadas neste ponto do Manual.
- Não expor o aparelho ao sol directo.
- Não utilizar em espaços ao ar livre e não deve ser exposto à chuva.
- Coloque o frigorífico num lugar seco e arejado e não o coloque perto de uma fonte de calor. Deve colocá-lo a um mínimo de 50 cm dos aquecedores a gás ou estufas de carvão e a 5 cm das estufas eléctricas.
- Mantenha a parte de cima do frigorífico livre até 15 cm.
- Não coloque objectos pesados nem grandes quantidades sobre o aparelho.
- Se o aparelho está instalado próximo de outro frigorífico ou congelador mantenha um mínimo de separação de 2 cm para prevenir a condensação.
- Instale os separadores de plástico no condensador, na parte posterior do frigorífico para prevenir inclinação com a parede para um óptimo rendimento.
- O aparelho deve ficar bem apoiado no solo e bem nivelado. Utilize os dois rolos que se encontram na parte posterior da base para compensar o desnível.
- O exterior do aparelho e os acessórios interiores devem ser limpos com uma solução de água e sabão líquido suave; o interior do aparelho deve ser limpo com bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. Depois de estarem secos, coloque os acessórios.



Antes de Por o Aparelho a Funcionar

- Aguarde 3 horas antes de ligar o aparelho, obtendo desta forma um melhor funcionamento.
- Pode aparecer um cheiro quando liga o aparelho, o qual desaparecerá depois do aparelho começar a esfriar.



Informação sobre a tecnologia No-frost

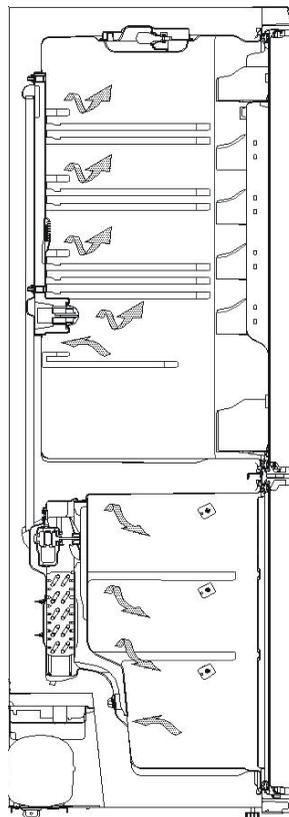
Os frigoríficos No Frost são diferentes dos outros frigoríficos estáticos na questão do seu sistema operativo.

Nos aparelhos normais, na parte do frigorífico, a humidade proveniente dos alimentos húmidos enquanto se manuseia a porta, provoca a criação de gelo no interior do mesmo.

Para derreter esse gelo que entretanto se formou, devemos realizar determinadas acções tais como desligar o aparelho, retirando os alimentos que necessitam ser mantidos no frio, enquanto se remove o gelo acumulado.

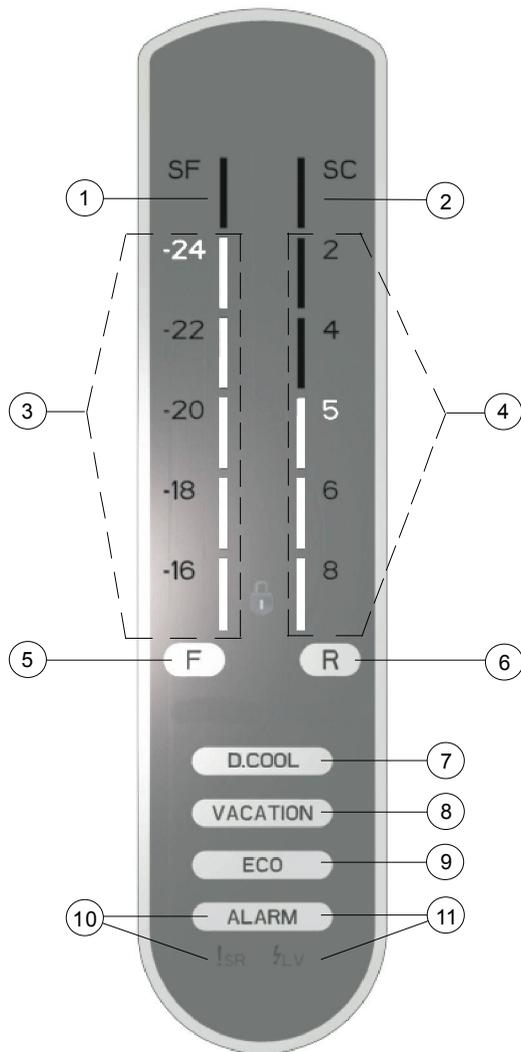
Este caso não sucede com os frigoríficos No Frost. O seu interior, que é quente e seco, é ventilado de forma homogénea por uma ventoinha. O ar fresco que é distribuído de forma homogénea, inclusivamente nos espaços por entre as prateleiras do frigorífico, não só garantem que os seus alimentos estejam devidamente ventilados, mas também impede que exista humidade que daria lugar ao gelo.

Assim, o frigorífico No Frost que possui garante-lhe um funcionamento excelente, além de contar com uma grande capacidade e estética.



PARTE- 2. INFORMAÇÕES SOBRE O USO

Visor e painel de controlo



3. Indicadores de ajustamento e barras de congelador. O valor configurado activo será iluminado. Todas as barras desde o valor mínimo até ao definido relativo serão iluminadas.
4. Indicadores de ajustamento e barras do frigorífico. O valor configurado activo será iluminado. Todas as barras desde o valor mínimo até ao definido relativo serão iluminadas.
5. Permite modificar o valor de congelação configurado e activar o modo de Super Congelamento se desejar.
O congelador deve ser configurado para -16, -18, -20, -22, -24 °C.
6. Permite modificar o valor de congelação configurado e activar o modo de Super Congelamento se desejar.
O frigorífico deve ser configurado para +2, +4, +5, +6, +8 °C.
7. Activa o modo de Arrefecer Bebidas. A indicação será iluminada quando está activa.
8. Activa o modo férias. A indicação será iluminada quando está activa.
9. Activa o modo económico. A indicação será iluminada quando está activa.
10. Alarme e SR acenderá luz vermelha e o alarme sonoro será activado quando ocorrer algum problema com o frigorífico. O alarme sonoro será desactivado quando pressionado o botão de alarme. Luzes vermelhas de aviso continuarão acesas até que o problema seja corrigido/eliminado.
11. No caso da tensão de alimentação ser baixa, Alarme e LV acenderão a vermelho e o alarme sonoro é activado. O alarme sonoro será desactivado quando pressionado o botão de alarme. Luzes vermelhas de aviso apagar-se-ão quando a tensão atinge o nível adequado.

Utilização do painel de controlo

1. Indicador e barra de modo Super Congelamento
2. Indicador e barra de modo Super Arrefecimento

Utilizar o frigorífico

Depois de ligado o aparelho, todos os símbolos aparecerão durante 2 segundos, e então os valores de arranque aparecerão como -18°C no indicador de configuração do congelador e +4°C no indicador de configuração do frigorífico.

Todos os botões no painel de controlo são de funcionamento táctil. (Só pressionar para activar o botão quando quer usar)

Modo Super Congelamento

Quando deverá ser utilizado?

- Para congelar uma grande quantidade de alimentos (demasiado grande para se adaptar ao Super Congelador).
- Para congelar fast-food
- Para congelar alimentos rapidamente.
- Para guardar alimentos sazonais durante um longo período de tempo.



Como deverá ser utilizado?

- Pressionar botão F até as letras “SF” e o gráfico de barras respectivo acenderem.
- Se pressionar o botão durante 1 segundo, SF e o gráfico de barras piscarão 3 vezes e um som bip será activado.
- SF e os gráficos de barras respectivos serão mostrados durante este modo.

Durante este modo:

- A quantidade máxima de alimentos frescos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas está indicada na etiqueta do aparelho.
- Para um óptimo desempenho do aparelho de modo a alcançar a capacidade máxima de congelamento, definir o modo SF activo, 3 horas antes de colocar alimentos frescos no congelador.
- 3 horas depois de ter sido activado, o seu frigorífico começa a emitir sinais. Este sinal informa que o compartimento de congelamento rápido está pronto para que os alimentos sejam colocados no interior do mesmo. O frigorífico emitirá um bip intermitente durante 1 minuto e em cada 5 minutos; desde que as portas não sejam abertas, a emissão deste sinal durará 1 hora. Quando este som é ouvido, os alimentos a ser congelados devem estar colocados afastados das zonas já congeladas. Quando a porta do congelador ou do frigorífico é aberta, o sinal pára. Quando os alimentos estão suficientemente congeados, o seu frigorífico sairá imediatamente do modo de congelamento rápido.
- Após um período máximo de 24 horas depois da função ser activada, o processo de congelamento estará completado.

O congelador deverá ser ajustado, Super Congelamento será cancelado e valores de configuração seleccionados serão processados.

- Temperatura de super frio e frio podem ser ajustadas. Neste caso, o modo super congelamento continua.

- Podem ser seleccionados os Modos Económico e Férias. Modo Super Congelamento será cancelado e o modo seleccionado é activado.
- Quando “Super Congelamento” está activo, SF pode ser re-seleccionado e anulado pressionando o botão F.

Note : O modo “Supercongelamento” será automaticamente anulado depois de 24 horas ou se o sensor de temperatura do congelador estiver a menos de -32 °C.

Modo Super Refrigeração

Quando deverá ser utilizado?

- Para arrefecer fast food antes de comer.
- Para arrefecer e armazenar grandes quantidades de alimentos.
- Para arrefecer bebidas rapidamente.

Como deverá ser utilizado?

- Pressionar o botão R até as letras “SC” e respectivo gráfico de barras acenderem.
- Se pressionar o botão 1 segundo, SC e o gráfico de barras piscarão 3 vezes e um som bip será activado.
- SC e respectivos gráficos de barras serão mostrados durante este modo.
- Quando usa o modo super arrefecimento, os alimentos existentes no compartimento do frigorífico podem alcançar uma maior refrigeração durante um período mais curto. Depois deste modo, os alimentos frescos voltarão de novo à temperatura normal.
- E se necessário pode usar este modo de novo.

Durante este modo:

- O frigorífico deverá ser ajustado, Super Arrefecimento será cancelado e valores de configuração seleccionados manter-se-ão.
- Temperatura de super congelamento e congelador deve ser ajustada. Neste caso, o modo super frio continua.
- Podem ser seleccionados os Modos Económico e Férias. Modo Super Arrefecimento será cancelado e o modo seleccionado é activado.
- Quando “Super Arrefecimento” está activo, SC pode ser re-seleccionado pressionando o botão R.

Note : Modo “Super Arrefecimento” será cancelado automaticamente 12 horas depois ou se o sensor de temperatura do frigorífico estiver abaixo dos 0°C.



Modo económico

Congelador e Frigorífico funcionam nas condições económicas determinadas na unidade de controlo.

Quando deverá ser utilizado?

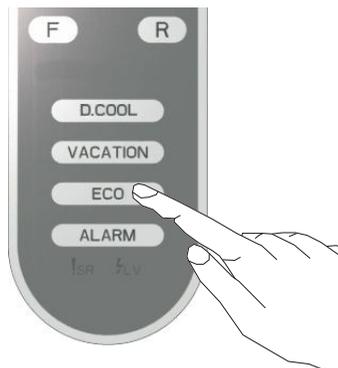
- Quando quer o seu frigorífico a funcionar economicamente.

Como deverá ser utilizado?

- Toque no botão ECO.
- ECO começará a piscar.
- Se pressionar ligar no botão 1 segundo, o símbolo piscará 3 vezes e um som bip será activado.
- Quando o modo está activo, o símbolo ECO mantém-se ligado.
- 18 e respectivo gráfico de barras serão mostrados no Congelador
- +4 e respectivo gráfico de barras serão mostrados no Frigorífico

Durante este modo:

- O congelador deverá ser ajustado, Modo Económico será cancelado e os valores de configuração seleccionados serão processados.
- O frigorífico deverá ser ajustado, Modo Económico será cancelado e valores de configuração seleccionados serão processados.
- Modos Super Arrefecimento e Super Congelamento podem ser seleccionados, modo Económico é automaticamente cancelado e o modo seleccionado é activado.
- Modo Férias pode ser seleccionado. Modo Económico é automaticamente cancelado e o modo seleccionado é activado.
- Para cancelar, apenas necessita pressionar o botão ECO.



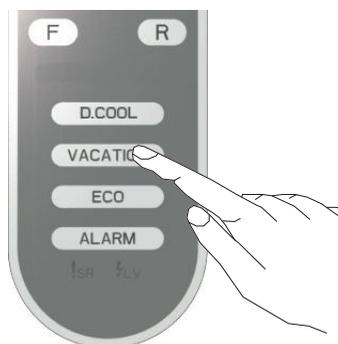
Modo Férias

Quando deverá ser utilizado?

- Se vai para um longo período de férias, e quer esvaziar o frigorífico, pode usar este modo.

Como deverá ser utilizado?

- Toque no botão FÉRIAS.
- FÉRIAS começará a piscar.
- Se pressionar ligar no botão 1 segundo, o símbolo piscará 3 vezes e um som bip será activado.
- Quando este modo está activo, o símbolo FÉRIAS está ligado.
- Indicadores e gráficos de barras do congelador e frigorífico serão desligados
- Nenhum ajustamento pode ser introduzido sem cancelar o Modo Férias.
- Para cancelar, apenas necessita pressionar o botão FÉRIAS.
- O seu frigorífico continuará a funcionar com os valores configurados previamente.



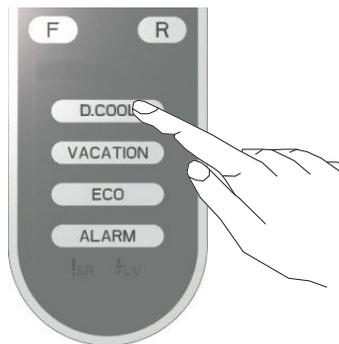
Modo Arrefecer Bebidas

Quando deverá ser utilizado?

- Este modo é usado para arrefecer as bebidas durante um tempo ajustável.

Como utilizar?

- Pressionar o botão DCOOL.
- Pressionar o botão DCOOL para ajustar o tempo.
 - 05 minutos -> 1. barra;
 - 10 minutos -> 2. barras;
 - 15 minutos -> 3. barras;
 - 20 minutos -> 4. barras;
 - 25 minutos -> 5. barras;
 - 30 minutos -> estão acesas 6 barras;
- Quando selecciona o tempo, os números piscarão 3 vezes no ecrã e farão o som bip bip.
- Se não for pressionado nenhum botão num período de 2 segundos, o tempo será definido.
- A contagem começa a partir do tempo ajustado e cada 5 minutos, desaparecerá 1 barra.
- No final do tempo ajustado, o visor emitirá um som visual e de voz.
- Para cancelar este modo pressionar o botão de definição D.COOL.

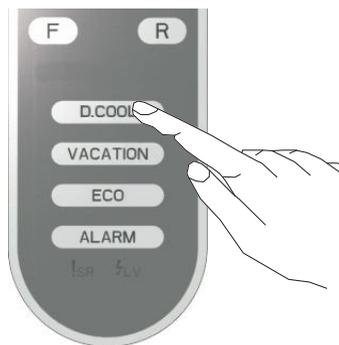


Note : Deve ajustar o tempo de acordo com a temperatura das garrafas antes de as colocar no interior.

- Por exemplo, no início pode ajustar para “5 minutos”. Após este período se este arrefecimento não for suficiente, pode de novo colocar 5 ou minutos, etc.
- Quando usa este modo, deve verificar com regularidade, a temperatura das garrafas. E quando a temperatura das garrafas atinge um nível suficiente, deve retirar estas garrafas do aparelho.
- Se esquecer as garrafas no modo de arrefecimento rápido, estas podem rebentar.

Modo de Poupança do Ecrã

- Este modo pode ser seleccionado para poupança de energia.
- Pressionar o botão D.COOL continuamente durante 3 segundos.
- Depois de 3 segundos, o modo será definido e o som fará bip bip.
- Durante o modo poupança do ecrã, a iluminação do visor estará apagada.
- Quando abrimos a porta ou pressionamos qualquer botão, a iluminação do visor estará acesa durante 5 segundos, e depois apagar-se-á de novo.



- Premir o botão D.COOL durante 3 segundos para anular este modo.

Função de Bloqueio de Crianças

Quando deverá ser utilizado?

- Para evitar que as crianças brinquem com os botões e alterarem as definições que introduziu, o bloqueio de crianças está disponível no aparelho.

Activar Bloqueio de Crianças

- Presionar simultaneamente os botões Congelador (F) e Frigorífico (R) durante 5 segundos.

Desactivar Bloqueio de Crianças

- Presionar simultaneamente os botões Congelador (F) e Frigorífico (R) durante 5 segundos.

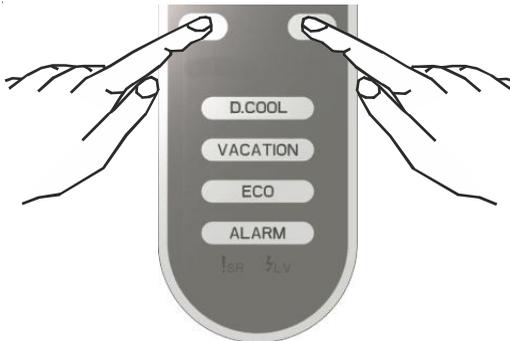
Note : Bloqueio de crianças será desactivado se a electricidade for interrompida ou o frigorífico desligado.



Modo de Anular Iluminação

Quando deverá ser utilizado?

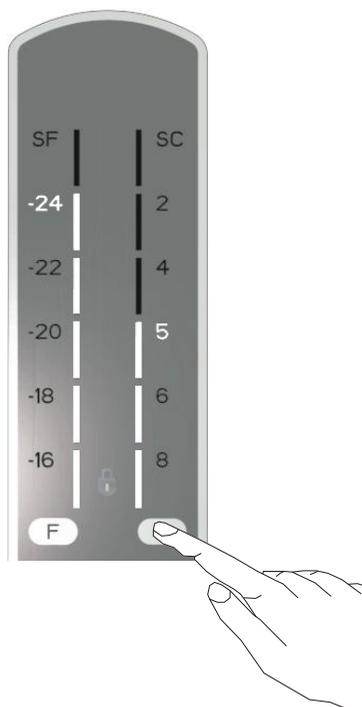
- Se quer anular a iluminação do frigorífico, pode seleccionar este modo.
- Pressionar simultaneamente os botões Congelador (F) e Frigorífico (R), e abrir e fechar a porta do frigorífico 3 vezes. O modo será seleccionado desta forma. A partir de agora, as luzes não voltarão a acender quando as portas do congelador e frigorífico forem abertas.



- Para cancelar este modo, repetir o mesmo processo ou o modo cancela-se automaticamente após 24 horas.

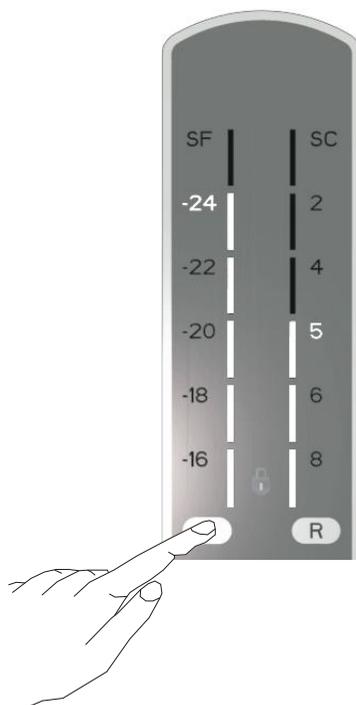
Definições de Temperatura do Frigorífico

- O valor da temperatura inicial para o Indicador do Frigorífico é $+4^{\circ}\text{C}$.
- Pressionar uma vez o botão frigorífico (R).
- Quando pressionar este botão pela primeira vez, aparece $+2^{\circ}\text{C}$ no indicador de definição do frigorífico.
- Sempre que pressionar este botão, surge uma barra no indicador do gráfico de barras de arrefecimento e temperatura mais baixa será definida. ($+8^{\circ}$, $+6^{\circ}$, 5° , $+4^{\circ}$, $+2^{\circ}$)
- Quando pressionar o botão de arrefecimento até $+2^{\circ}\text{C}$ (frio máximo) aparece no indicador das definições de arrefecimento, e quando mantém a pressão, as letras SC (Super Frio) piscarão.
- Se continuar a pressionar, reiniciará a partir de $+8^{\circ}\text{C}$.
- O valor de temperatura seleccionado antes do Modo Férias, Modo Super Congelamento, Modo Super Arrefecimento ou Modo Económico é activado e mantém-se o mesmo quando o modo terminar ou for cancelado. O aparelho continua a funcionar com este valor de temperatura.



Definições de Temperatura do Congelador

- O valor da temperatura inicial para o Indicador de Configuração do Congelador é -18°C .
- Pressionar uma vez o botão congelador (F).
- Quando pressiona a primeira vez este botão, aparece -20°C no indicador de definições do congelador.
- Sempre que pressionar este botão, surge uma barra no indicador do Gráfico de Barras do Congelador e temperatura mais baixa será definida. (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C)
- Quando pressionar o botão de congelamento até -24°C (frio máximo) aparece no Indicador das Definições do Congelador, e quando mantém pressionado, as letras SF (Super Congelamento) piscarão.
- Se continuar a pressionar, reiniciará a partir de -16°C .



- O valor de temperatura seleccionado antes do Modo Férias, Modo Super Congelamento, Modo Super Arrefecimento ou Modo Económico é activado e mantém-se o mesmo quando o modo terminar ou for cancelado. O seu aparelho continuará a funcionar no valor de temperatura seleccionado.

Avisos sobre os ajustes de temperatura

- Os ajustamentos de temperatura não serão apagados quando ocorre uma falha de energia.
- Não é recomendado que o frigorífico esteja a funcionar em ambientes mais frios que 10° C em termos de eficiência.
- Os ajustes de temperatura devem ser feitos de acordo com a frequência de abertura da porta e a quantidade de alimentos mantida no interior do frigorífico.
- Não efectue outro ajuste sem antes concluir o ajuste anterior.
- O seu frigorífico deve funcionar durante 24 horas de acordo com a temperatura ambiente sem interrupção depois de ter sido ligado e de ter arrefecido completamente. Não abrir a porta do frigorífico muitas vezes e não colocar uma grande quantidade de alimentos durante este período.
- Deve ser aplicada a função de 5 minutos de espera para evitar danos no compressor do seu frigorífico, quando desliga e depois liga de novo ou quando ocorrer uma falha de energia. O seu frigorífico começará a funcionar normalmente após 5 minutos.
- O frigorífico foi concebido para funcionar com intervalos de temperatura ambiente definida nos padrões, de acordo com a classe climática estipulada no rótulo informativo. Não recomendamos utilizar o frigorífico fora dos limites estipulados de temperatura em termos de eficiência de arrefecimento.

Classificação Climática	Ambiente
T	16 to 43°C
ST	16 to 38°C
N	16 to 32°C
SN	10 to 32°C

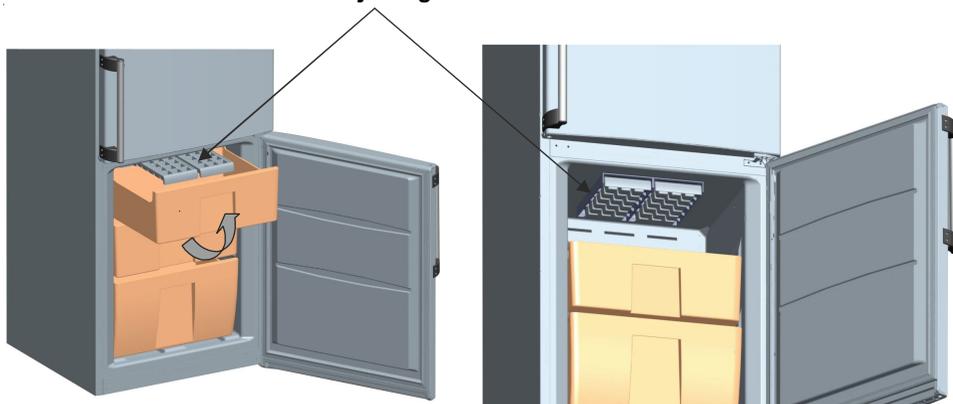
Acessórios

Compartimento de Gelo

- Para remover o compartimento do gelo; puxar a caixa superior do congelador tanto quanto possível e depois puxar o compartimento do gelo para fora.
- Encher até 3/4 de água e colocar o compartimento do gelo mno congelador.

Nota: Quando estiver a colocar o compartimento do gelo no congelador, colocar na posição horizontal. Caso contrário, a água no compartimento do congelador pode derramar.

Bandeja de gelo



Arca congeladora

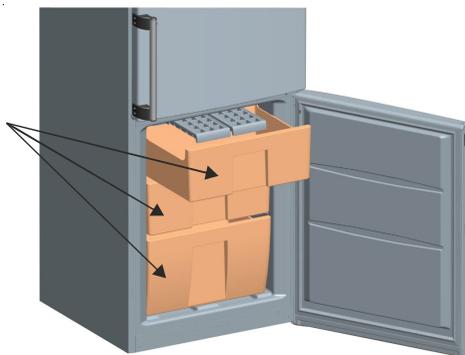
A arca congeladora permite que os alimentos sejam mantidos com maior regularidade.

Remover a arca congeladora.

- Puxar a arca para tão longe quanto possível
- Puxar a frente da caixa para cima e para fora.

! Faça a operação no sentido inverso para reiniciar o compartimento de deslocamento.

Nota: Segurar sempre a pega da arca enquanto a retira.



A descrição escrita e de imagem varia consoante o modelo.

PARTE- 3. COLOCAÇÃO DOS ALIMENTOS

Compartimento de refrigeração

- Para impedir a humificação e a formação de odores, os alimentos devem ser colocados no frigorífico em recipientes fechados ou com a parte posterior coberta.
- As bebidas e alimentos quentes também devem ser arrefecidos até a temperatura ambiente, antes de serem colocados no frigorífico.
- Não encoste os alimentos embalados e os recipientes contra a lâmpada e a tampa do compartimento de refrigeração.
- Frutas e vegetais: Podem ser colocados directamente na gaveta para frutos e legumes, sem embalar.
- Abaixo, estão especificadas algumas recomendações para a colocação e armazenamento dos seus alimentos no compartimento de refrigeração.

Alimento	Duração do armazenamento	Local onde será colocado no compartimento de refrigeração
Frutas e vegetais	1 semana	Na gaveta para frutos e legumes (sem os embalar)
Peixe e carne	2-3 dias	Embalado em folhas ou sacos plásticos, ou num recipiente para carne (na prateleira de vidro)
Queijo fresco	3-4 dias	Na prateleira especial da porta
Manteiga, margarina	1 semana	Na prateleira especial da porta
Produtos engarrafados, leite e iogurte	Até a data recomendada pelo fabricante	Na prateleira especial da porta
Ovo	1 mês	Na prateleira do suporte para ovos
Alimentos cozinhados		Em todas as prateleiras

NOTA: As batatas, cebolas e salsa não devem ser guardadas no frigorífico.

Compartimento de congelação profunda

- Utilize o compartimento de congelação profunda do seu frigorífico para guardar os alimentos congelados por um longo período e para fazer gelo.
- Para beneficiar da capacidade máxima do compartimento do congelador, deve somente usar as prateleiras de vidro na secção do meio e na parte superior. Para a secção de baixo, deve usar o cesto inferior.
- Se for utilizar o frigorífico com a capacidade máxima de congelamento:

Utilize o modo “Congelação rápida” após mover os alimentos congelados que estão na cesta superior para as outras cestas. Depois de decorrido 24 horas, o seu frigorífico sairá automaticamente do modo “Congelação rápida”. Coloque os alimentos que pretende congelar na cesta superior do departamento do congelador, sem exceder a capacidade de congelação do seu frigorífico. (O seu frigorífico tem a

capacidade de congelar 13 kg à 25°C e 7,5 kg à 32°C). Depois, active novamente o modo „Congelação rápida“. Poderá colocar os seus alimentos próximos a outros alimentos congelados após os mesmos estarem também congelados (pelo menos 24 horas após a 2ª activação do modo “Congelação rápida”).

- Se for congelar aproximadamente 3 kg de alimentos:

É suficiente colocar os seus alimentos separados de outros alimentos congelados e depois activar o modo de “Congelação rápida“. Poderá colocar os seus alimentos próximos a outros alimentos congelados após os mesmos terem sido congelados (pelo menos 24 horas depois).

- Não coloque os alimentos recém-congelados próximos aos alimentos já congelados.
- Deverá congelar os alimentos (carne, carne picada, peixe), dividindo-os em porções que serão consumidas de cada vez.
- Não torne a congelar alimentos que já foram descongelados. Isso pode representar um perigo para a sua saúde, já que pode causar problemas como contaminação dos alimentos.
- Não coloque comida quente para congelar; deixe-a arrefecer primeiro. Isso poderá fazer com que os alimentos colocados anteriormente no congelador se deteriore.
- Ao comprar os alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados sob as condições adequadas e se a embalagem não está rompida.
- Ao guardar alimentos congelados, as condições de armazenamento da embalagem deverão ser sempre observadas. Se não houver qualquer observação, os alimentos deverão ser consumidos dentro do período mais curto possível.
- Os alimentos congelados devem ser manuseados sem estragá-los e devem ser colocados na prateleira de congelação rápida logo que possível. Não use as prateleiras da porta para a congelação.
- Se tiver havido humedificação na embalagem dos alimentos congelados e os mesmos exalarem um cheiro desagradável, os alimentos devem ter sido armazenados anteriormente sob condições inadequadas e ficaram estragados. Não compre esse tipo de alimentos!
- As durações de armazenagem dos alimentos congelados alteram-se conforme a temperatura ambiente, a frequência de abertura e fecho da porta, os ajustes do termóstato, o tipo de alimento e o tempo decorrido da hora da compra do alimento até a hora em que é colocado no congelador. Observe sempre as instruções da embalagem e nunca exceda a duração indicado de armazenamento.
- Durante uma falha eléctrica mais longa, não abra a porta do compartimento de congelação profunda. O seu frigorífico poderá preservar os seus alimentos congelados por cerca de 13 horas em temperaturas ambientes de 25 °C e por cerca de 10 horas em temperaturas ambientes de 32 °C. Este valor diminuirá sob temperaturas ambientes mais altas. Durante longas falhas eléctricas, não tome a congelar os seus alimentos e consuma-os logo que possível.

Foram especificadas algumas recomendações nas páginas 45, 46 e 47 para a colocação e armazenamento dos seus alimentos no compartimento de congelação profunda.

CARNE E PEIXE	Preparação	Período de armazenamento (meses)	Período de descongelação na temperatura ambiente (horas)
Bife	Envolvidos numa folha	6 - 10	1 - 2
Carne de borrego	Envolvidos numa folha	6 - 8	1 - 2
Vitela para assar	Envolvidos numa folha	6 - 10	1 - 2
Cubos de vitela	Em pequenos pedaços	6 - 10	1 - 2
Cubos de carneiro	Em pedaços	4 - 8	2 - 3
Carne picada	No formato de pacotes achatados, sem temperos	1 - 3	2 - 3
Vísceras (peça)	Em pedaços	1 - 3	1 - 2
Salsicha/salame	Devem ser embaladas, mesmo se envolvidas em película plástica	1 - 2	Até estar bem descongelado
Frango e peru	Envolvidos numa folha	7 - 8	10 - 12
Ganso/pato	Envolvidos numa folha	4 - 8	10
Veado, javali, coelho	Porções de 2,5 kg e sem ossos	9 - 12	10 - 12
Peixe de água doce truta, carpa, atum lampreia	Deve ser lavado e seco após estarem bem limpos por dentro e sem as escamas. O rabo e as partes da cabeça devem ser cortados, onde necessário.	2	Até estar bem descongelado
Peixes magros: perca, linguado, solha		4 - 8	Até estar bem descongelado
Peixes gordos: bonito, cavala, anchova, sardinha		2 - 4	Até estar bem descongelado
Mariscos	Limpos e colocados em sacos	4 - 6	Até estar bem descongelado
Caviar	Na sua própria embalagem, dentro de um recipiente plástico ou de alumínio	2 - 3	Até estar bem descongelado
Caracol	Em água com sal, dentro de um recipiente plástico ou de alumínio	3	Até estar bem descongelado

Nota: A carne congelada deve ser cozinhada como a carne fresca, depois de ter sido descongelada. Se a carne não for cozinhada depois de descongelada, nunca deverá ser congelada novamente.

FRUTAS E VEGETAIS	Preparação	Período de armazenamento (meses)	Período de descongelação na temperatura ambiente (horas)
Couve-flor	Retire as folhas, divida a parte central em porções e deixe-a repousar em água com uma pequena quantidade de limão	10 - 12	Pode ser utilizado sem descongelar
Feijão verde, ervilha de cortar	Lave-os e corte-os em pequenos pedaços	10 - 13	Pode ser utilizado sem descongelar
Ervilha	Abra-as e lave-as	12	Pode ser utilizado sem descongelar
Cogumelos e espargos	Lave-os e corte-os em pequenos pedaços	6 - 9	Pode ser utilizado sem descongelar
Repolho	Retire as folhas sujas	6 - 8	2-Na temperatura ambiente
Beringela	Corte em pedaços de 2 cm após lavar.	10 - 12	Pode ser utilizado sem descongelar
Milho	Limpe-o e embale-o com a sua espiga ou em grãos	12	Pode ser utilizado sem descongelar
Cenoura	Limpe-a e corte em pedaços	12	Pode ser utilizado sem descongelar
Pimento	Retire a haste, divida-o em dois e separe as sementes	8 - 10	Pode ser utilizado sem descongelar
Espinafres	Lavados	6 - 9	2-Na temperatura ambiente
Maçã e pêra	Descasque e fatie	8 - 10	5-No frigorífico
Damasco, pêssego	Divida no meio e retire o caroço	4 - 6	4-No frigorífico
Morango, framboesa	Leve-os e limpe-os	8 - 12	2-Na temperatura ambiente
Frutas cozidas	Dentro de um recipiente com uma adição de 10% de açúcar	12	4-Na temperatura ambiente
Ameixas, cerejas, ginja	Lave-as e retire as hastes	8 - 12	5-7 - Na temperatura ambiente

Produtos lácteos e pastelaria		Preparação	Período de armazenamento (meses)	Condições de armazenamento
Leite			2 - 3	Apenas os homogeneizados
Queijos-que não os queijos brancos		Em forma de fatias	6 - 8	Devem ser deixados na sua embalagem original para armazenamento a curto prazo. Devem ser envolvidos em folhas plásticas para armazenamento a longo prazo.
Manteiga, margarina		Na sua própria embalagem	6	
Ovo*	Clara de ovo		10 - 12	Num recipiente fechado
	Mistura de ovo (gema+clara)	Deve ser misturada muito bem e adicionada uma pitada de sal ou açúcar para impedir de ficar muito compacta	10	Num recipiente fechado
	Gema de ovo	Deve ser misturada muito bem e adicionada uma pitada de sal ou açúcar para impedir de ficar muito compacta	8 - 10	Num recipiente fechado

* Não deverá ser congelado com a casca. As claras e gemas dos ovos poderão ser congeladas separadamente, ou então depois de bem misturadas.

	Período de armazenamento (meses)	Período de descongelação na temperatura ambiente (horas)	Duração da descongelação no forno (minutos)
Pão	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225°C)
Biscoitos	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200°C)
Tarte	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225°C)
Torta	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200°C)
Pastelaria com massa filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200°C)

O sabor de algumas especiarias encontradas nos pratos cozinhados (anis, basilíco, agrião, vinagre, pimentas diversas, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, salsa, etc) altera-se e ganham um sabor estranho se armazenados por um longo período. Por isso, devem ser adicionadas pequenas quantidades de especiarias aos alimentos congelados ou então deve-se adicionar as especiarias desejadas depois de terem sido descongelados.

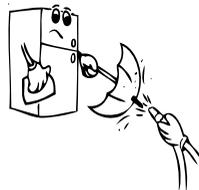
O período de armazenamento dos alimentos depende do tipo de gordura utilizada. As gorduras apropriadas são margarina, gordura de vitela, azeite de oliva e manteiga e aquelas impróprias são o óleo de amendoim e a banha de porco. Os alimentos em forma de líquidos devem ser congelados em recipientes plásticos e os outros alimentos devem ser congelados em folhas ou sacos plásticos.

PARTE- 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

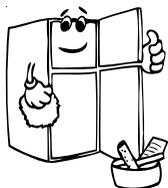
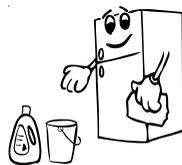
- Desligue da rede eléctrica antes de limpar.



- Não limpe o aparelho utilizando grande quantidade de água.



- O compartimento do refrigerador deve ser limpo periodicamente, utilizando uma solução de bicarbonato e água morna.

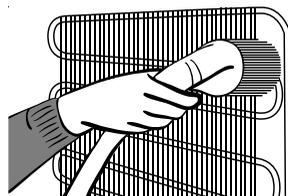


- Limpe os acessórios com sabão e água, separadamente, Não os lave na máquina de lavar loiça.

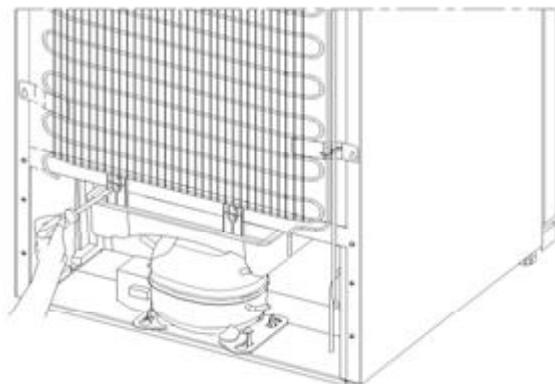


- Não use pós, detergentes ou sabões abrasivos. Depois de limpar, passe por água limpa e seque cuidadosamente. Depois de terminar a limpeza, ligue, novamente, à rede eléctrica com as mãos secas.

- Deve limpar pelo menos duas vezes por ano, o condensador com uma vassoura a fim de economizar energia e aumentar o rendimento.



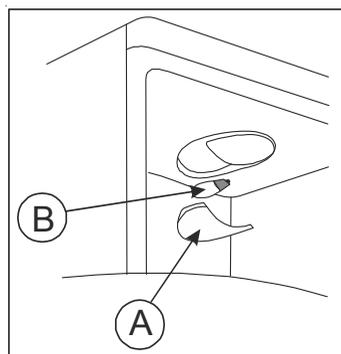
Descongelação



- O seu aparelho realiza processos automáticos de descongelamento. A água formada como resultado desse processo passa pelo ralo, segue para o contêntor de evaporação na parte traseira do frigorífico e evapora-se a partir desse local.
- **Por favor, assegure-se que desligou o aparelho da electricidade antes de limpar o contêntor de evaporação.**
- Remova o contêntor de evaporação da sua posição habitual desaparafusando os parafusos tal como indicado. Limpe com água e um pouco de detergente em intervalos de tempo específicos. Assim, a formação de odores esta prevenida.

Mudar a Lâmpada do Frigorífico

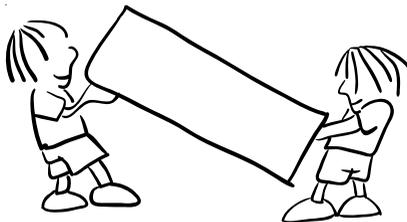
1. Desligue o aparelho da corrente eléctrica,
2. Retire a cobertura da lâmpada (A) premindo os ganchos localizados nas laterais da tampa,
3. Troque a lâmpada actual (B) por uma nova com não mais de 15 W.
4. Coloque de novo a cobertura da lâmpada e ligue o frigorífico.



PARTE- 5. TRANSPORTE E MUDANÇA DA POSIÇÃO DE INSTALAÇÃO

Transporte e Mudança da Posição de Instalação

- A embalagem original e o polystyrene espumado (PS) pode-se guardar.
- Durante o transporte o aparelho, deve ser amarrado com uma faixa larga ou uma corda forte. Devem ser seguidas as instruções mencionadas na embalagem durante o transporte.
- Antes de transportar ou mudar a posição anterior, devem ser retirados todos os objectos moveis (por ex. separadores) ou fixos com faixas para prevenir a vibração.



Alterar o sentido de abertura da porta (Em alguns modelos)

É possível mudar o sentido de abertura das portas do seu frigorífico. Para o processo, contacte o serviço autorizado mais próximo.

PARTE- 6. ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Verificar os avisos:

O seu frigorífico emite um aviso se as temperaturas do frigorífico e do congelador estiverem num nível incorrecto ou se surgir um problema no aparelho. Os códigos de aviso são mostrados nos Indicadores do Frigorífico e do Congelador.

Código de Erro	SIGNIFICADO	CAUSA	ACÇÕES A EXECUTAR
SR	Avisos de avaria	Aparece quando um ou vários componentes do frigorífico avariaram ou quando ocorre um	Contactar o serviço técnico autorizado mais próximo logo que possível.
LV	Tensão fraca	O frigorífico muda para a condição de stand-by quando o fornecimento de corrente é inferior a 170 Volts.	Esta característica evita danos no compressor devido à tensão fraca. O frigorífico começará a funcionar automaticamente quando o fornecimento de tensão atingir o nível desejado.

Se o seu frigorífico não funciona:

- Há uma falha de energia?
- A ficha está ligada correctamente à tomada?
- O fusível da tomada na qual a ficha está ligada ou o fusível principal não está queimado?
- Há alguma avaria na tomada de parede? Para verificar isso, ligue o seu frigorífico noutra tomada que esteja realmente a funcionar.

Avisos de controlo:

Se as temperaturas dos compartimentos do congelador e do refrigerador não estiverem nos níveis adequados ou se houver algum problema no electrodoméstico, o seu frigorífico avisá-lo-á. Os códigos de aviso aparecem nos visores de ajuste do compartimento de refrigeração e do congelador.

Se o seu frigorífico estiver a funcionar ruidosamente:

Ruídos normais

Ruído de crepitação (crepitação de gelo):

- É ouvido durante o processo de descongelação automática.
- Uma vez que o dispositivo esteja resfriado ou aquecido (expansão no material do dispositivo). Ruído breve de rachadura
- É ouvido quando o termóstato liga e desliga o compressor.

Ruído do compressor

- É o ruído normal do motor. Este ruído indica que o compressor está a funcionar normalmente. Conforme o compressor estiver sendo introduzido, poderá funcionar um pouco mais ruidosamente por um curto período de tempo.

Som de borbulhar:

- Este ruído é emitido conforme o fluido refrigerante flui através dos tubos dentro do sistema.

Som de água a fluir:

- Este é o som normal da água a fluir dentro do recipiente de evaporação durante o processo de descongelação. Este som pode ser ouvido durante o processo de descongelação realizado no dispositivo.

Som de água a encher:

- É o som normal da ventoinha. Este som pode ser ouvido devido a circulação do ar nos frigoríficos No frost, já que o sistema está a funcionar normalmente.

Se as extremidades do armário do frigorífico em contacto com o vedante da porta estiverem quentes:

- Especialmente nos meses de Verão (no tempo quente), pode haver aquecimento nas superfícies em contacto com o vedante do frigorífico quando o compressor estiver a funcionar. Isso é perfeitamente normal.

Se houver humificação nas partes internas do seu frigorífico:

- Os alimentos estão devidamente embalados? Os recipientes foram bem secos antes de serem colocados no frigorífico?

- As portas do frigorífico são abertas com muita frequência? Quando a porta é aberta, a humidade que se encontra no ar do ambiente entra no frigorífico. Especialmente se a taxa de humidade no ambiente for muito alta, quanto mais frequentemente a porta for aberta, mais rápida será a humidificação.
- É normal formar-se gotas d'água na parede traseira após o processo de descongelação. (Nos modelos estáticos)
- Se as portas não estiverem a ser fechadas e abertas adequadamente:
- Existem embalagens com alimentos a impedir a porta de fechar?
- Os compartimentos da porta, as prateleiras e gavetas são colocados correctamente?
- Os vedantes da porta estão rompidos ou com defeito?
- O seu frigorífico está pousado sobre um piso nivelado?

NOTAS IMPORTANTES:

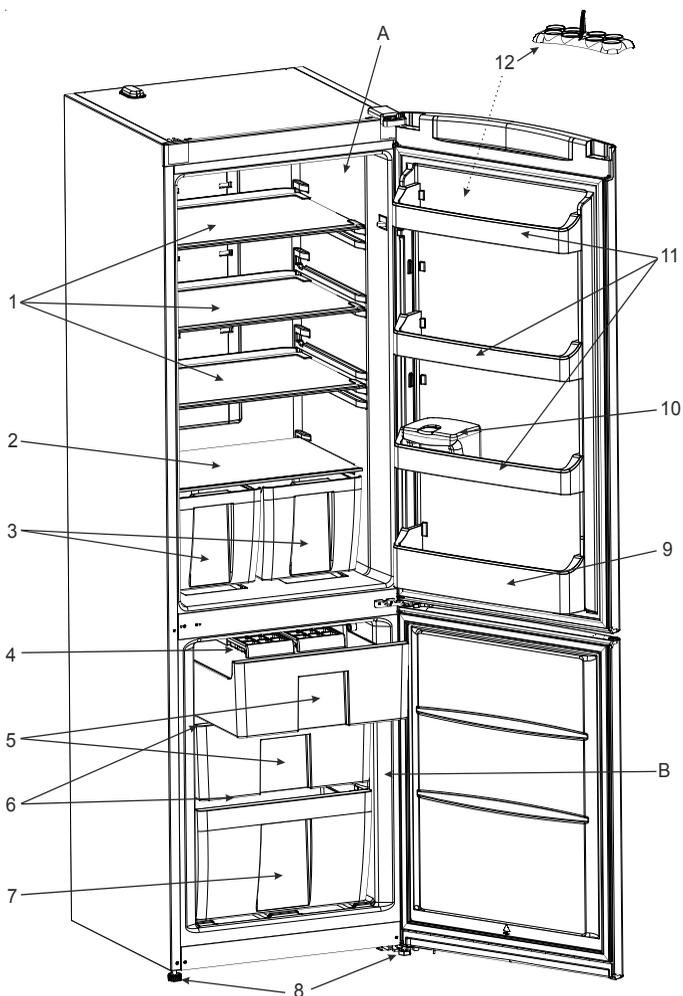
- No caso de falha de energia eléctrica repentina ou se liga e desliga a ficha da corrente, o elemento térmico protector do compressor deve ser verificado já que a pressão do gás no sistema de refrigeração não está equilibrada. Entre 4 a 5 minutos depois, o aparelho voltará a funcionar correctamente; não se preocupe.
- Se não vai utilizar o seu frigorífico durante um longo período de tempo (como as férias do Verão), por favor, desligue o mesmo da tomada eléctrica. Limpe o seu aparelho tal como indicado na Parte 4 e deixe a porta aberta para evitar a formação de humidade ou maus odores.
- Se ainda assim continua com algum problema com o seu frigorífico apesar de ter comprovado passo por passo todas as nossas recomendações, por favor, consulte o serviço técnico autorizado mais próximo.
- O ciclo de vida determinado pelo Ministério da Indústria (o tempo para manter peças que sirvam no seu aparelho por forma a permitir a sua substituição e continuar a funcionar correctamente) é de 10 anos.

Informação de conformidade

- Este equipamento está destinado a ser usado a uma temperatura ambiente entre 16°C – 43°C.
- O dispositivo foi concebido de acordo com as normas IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Conselhos para poupar energia

- 1- Instalar o aparelho numa sala fresca e arejada, ao abrigo da luz solar directa e de fontes de calor (radiador, forno... etc). Caso contrário, utilizar uma placa isolante.
- 2- Deixar arrefecer os alimentos e bebidas quentes fora do aparelho.
- 3- Para descongelar alimentos congelados, coloque-os no compartimento de refrigeração. A baixa temperatura dos alimentos congelados ajudará a arrefecer o compartimento de refrigeração durante a descongelação. Isto resulta numa poupança de energia. Se os alimentos congelados são removidos, ocorre um gasto de energia.
- 4- Quando colocar bebidas e líquidos, estes devem ser tapados. Caso contrário a humidade aumenta no aparelho. Por consequência, o tempo de trabalho aumenta. Cobrir bebidas e líquidos ajuda a prevenir cheiros e alterações no sabor.
- 5- Quando colocar alimentos e bebidas, não deixar a porta do frigorífico aberta muito tempo.
- 6- Manter todas as tampas incluídas no frigorífico fechadas. (compartimento para legumes etc).
- 7- Manter as juntas da porta limpas e rebatíveis. Substitua as juntas se estiverem gastas.

PARTE- 7.**COMPARTIMENTOS E PARTES DO FRIGORÍFICO**

Esta figura foi desenhada para fins de informação sobre as partes e acessórios do electrodoméstico. As partes podem variar conforme o modelo do electrodoméstico.

A) Compartimento de refrigeração

B) Compartimento do congelador

1) Prateleira de vidro do compartimento de refrigeração

2) Prateleira de vidro sobre a gaveta para frutos e legumes

3) Gaveta para frutos e legumes

4) Bandeja de gelo

5) Cesta do meio

6) Prateleira de vidro

7) Cesta inferior

8) Pés reguláveis

9) Suporte para garrafas

10) Caixa aromática

11) Estante para queijo e manteiga

12) Suporte para ovos

ecron[▶]
makes it easy

Importado por NIF B82073222 para Eroski S.COOP
Bº San Agustín s/n 48230 Elorrio (Vizcaya)
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:
902 540 340 / www.eroski.es
Fabricado en Turquía

Tel. Servicio de Asistencia Técnica:
SERSEGURO - 902 05 04 07

GARANTÍA

2
AÑOS



Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera. Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiera el sustituto de este producto.

52147683